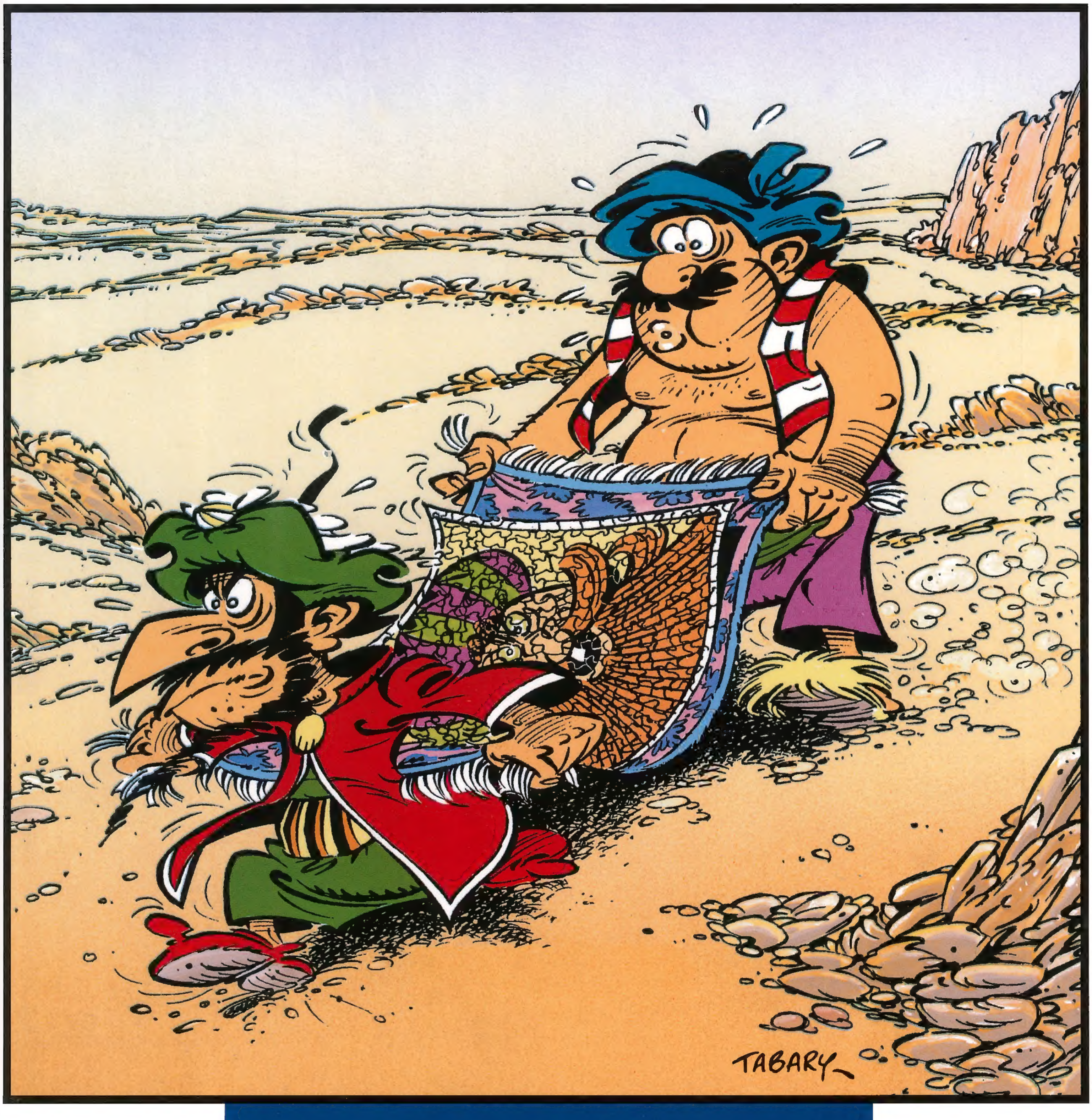
IZNOGUD

GOSCINNY & TABARY

EL CABEZA DE TURCO DE IZNOGUD



PLANETA DeAGOSTINI®

LAS AVENTURAS DEL GRAN VISIR IZNOGUD
DE GOSCINNY Y TABARY

IZNOGUD®

EL CABEZA DE TURCO DE IZNOGUD

Dibujos de TABARY
Guión de R. GOSCINNY

PLANETA DeAGOSTINI®

Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini o realizar alguna consulta
a la editorial, busca en la web:
www.planetadeagostinicomics.com
Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetacomic.com

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios,
opiniones y propuestas en:
Iznogud
Planeta DeAgostini Cómics
Planeta DeAgostini, S.A.
Diagonal, 662-664, 3.° B
08034 BARCELONA

Presidente Grupo Planeta: **José Manuel Lara Bosch**
Consejero Delegado Planeta DeAgostini: **Santiago Benedé**
Director de Planeta DeAgostini Cómics: **Antonio Pérez**
Director Editorial: **Jaime Rodríguez**
Derechos: Directora: **Anna Buyreu;** asistente: **Toni Sánchez**
Edición: Editoras: **Cristina de Avilés, Encarna Castillo, Annabel Espada;**
técnico editorial: **Àlex manyé**
Grafismo: **Rosa Rigau**
Redactor de cierre: **Emilio García**
Asistente de redacción: **Tamara Rodríguez**
Comerciales: **Carolina Fernández, Carlos Gómez**

EDITIONS TABARY, Pont l'Abbé d'Arnoult (FRANCE), by Goscinny & Tabary, 1991.
Este número comprende el material de *IZNOGOUD: La Tête de Turc d'Iznogoud.*
Iznogud: El cabeza de turco de Iznogud. Un tomo de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Avda. Diagonal 662-664, 3.° B. 08034-Barcelona.
ISBN colección: 84-674-2107-X. ISBN núm. 11: 84-674-2118-5. Copyright © 2006 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición.
Reservados todos los derechos.
Traducción: Mireia Rué. Rotulación: Martín Garcés. Corrección: Francesc Solsona. Diseño de cubierta y interiores: Marta Torrus.
Realización técnica editorial: Fanhunter S.L.
Impreso en España por Gráficas Estella S.A. Depósito Legal: NA-2978-2006. (IV/06) (2M37).
El Precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye los gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.
Este libro se vende exclusivamente en librerías especializadas, o solicitándolo al Servicio de Ventas por Correo,
Apartado de correos 24.341. 08080 Barcelona, o en **www.planetacomic.com**
Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático, ni está permitida su transmisión en cualquier forma
o cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor.
Las infracciones se perseguirán según la ley.
www.planetadeagostinicomics.com

EN BAGDAD LA MAGNÍFICA HABÍA UN GRAN VISIR (1,50M, CON LAS BABUCHAS PUESTAS) QUE SE LLAMABA IZNOGUD. ERA RUIN Y SÓLO TENÍA UN OBJETIVO...
¡QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
¡QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
¡QUIERO SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
ESE INNOBLE GRAN VISIR, ALGO LIMITADO, TENÍA UN FIEL SECUAZ QUE SE LLAMABA DILÁ LARÁ Y QUE, A PESAR DE SU NOMBRE, NO ERA UN TIPO DEMASIADO ANIMADO.
SÓLO SONRÍO PARA SALIR BIEN EN LAS FOTOS.
MIENTRAS TANTO EL CALIFA DE BAGDAD, EL BUENO DE HARÚN EL PUSSAH, QUE TENÍA UNA CONFIANZA CIEGA EN SU GRAN VISIR, VIVÍA DÍAS FELICES Y SOÑOLIENTOS EN EL DULCE SOSIEGO DE SU SOBERANÍA.
SOY UN HOMBRE TRANQUILO.
TABARY
AHORA BIEN, EN BAGDAD LA MAGNÍFICA...

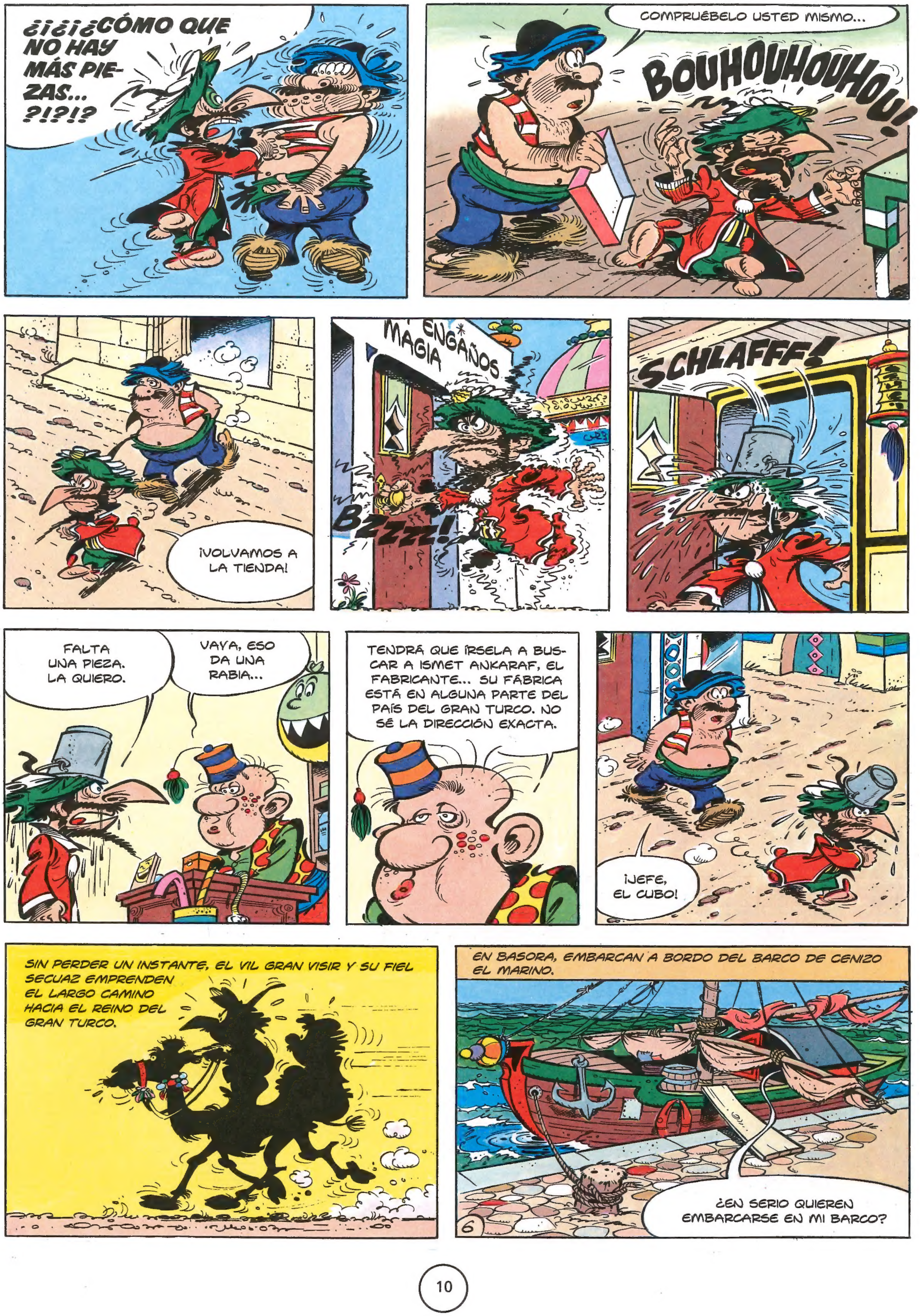
BAGDAD LA SUNTUOSA NO SE SALVA DE CIERTOS PROBLEMAS SOCIALES. PRUEBA DE ELLO ES ESTA MANIFESTACIÓN DE BASUREROS EN HUELGA, QUE SIN EMBARGO NO NOS IMPIDE CONTAROS UN NUEVO Y ADMIRABLE RELATO.
OS OFRECEMOS, POR TANTO,
GUIÓN: GOSCINNY
ILUSTRACIONES: TABARY
CABEZA DE TURCO
HARÚN, MÁS MARAVEDIES
Más Piastras
NO VAMOS A CEDER
TODOS UNIDOS
YA SÉ QUE ME REPITO, PERO DESEO ARDIENTEMENTE SER CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA.
¡JEFE! ¡ACABAN DE ABRIR UNA NUEVA TIENDA DE ARTÍCULOS DE MAGIA EN BAGDAD!
¿AH, SÍ?
EL PROPIETARIO ES UN SÚBDITO DEL GRAN TURCO.
VAYAMOS A VERLE. NUNCA SE SABE.
ALI HENIHENNA
BROMAS Y ENGAÑOS
MAGIA

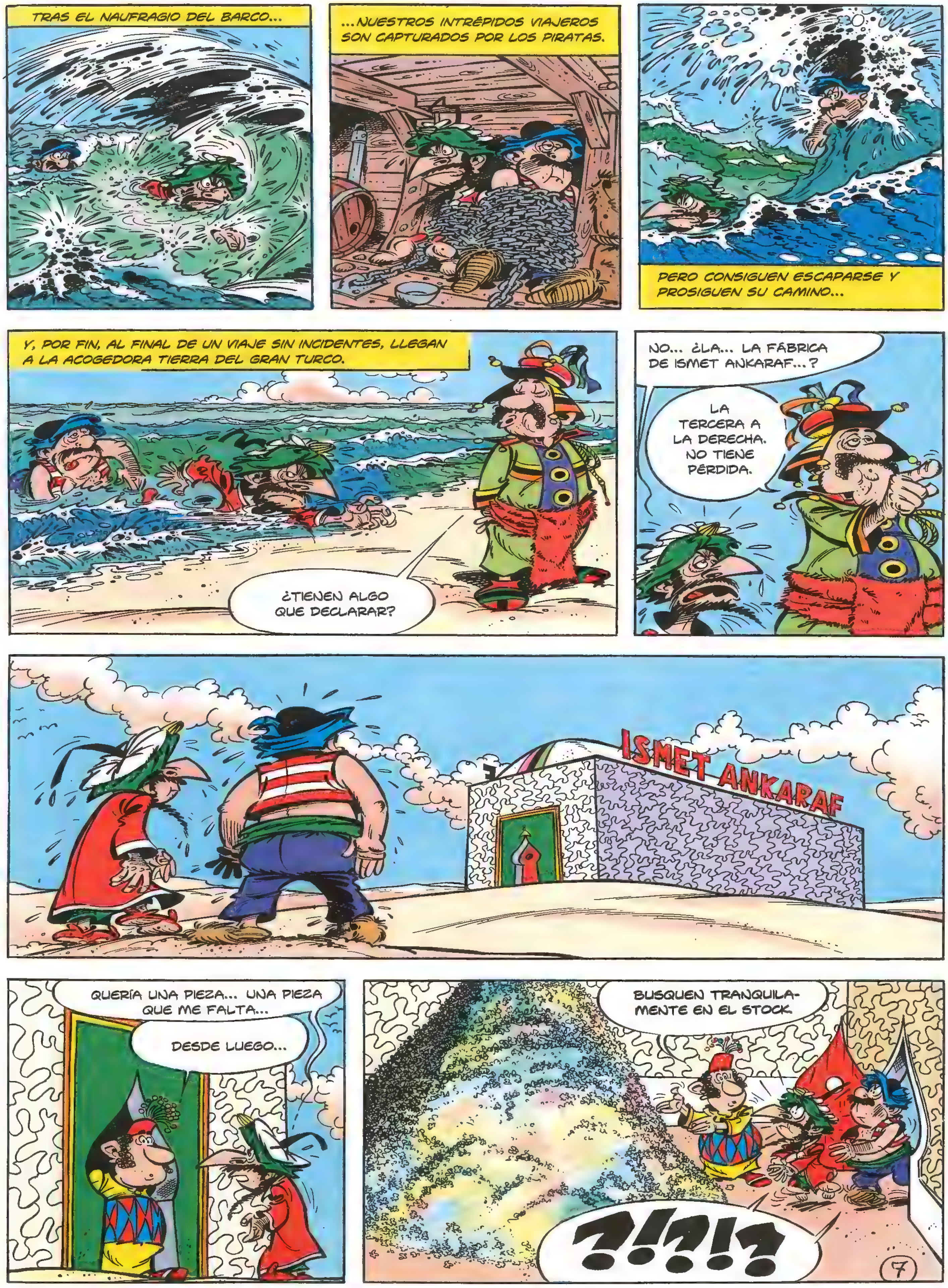
BROMAS Y ENGAÑOS
MAGIA
MAGIA
BZZZZZ
MAGIA
¡CHAFFFFF!
¡JAJAJAJAJAJA!
¡SEAN USTEDES BIENVENIDOS!
¿CÓMO LE VA, SI NO LE VIENE?
PUES POR AQUÍ, MEANDO...
HAHAHAHA!
OIGA...
OH, DISCÚLPEME, QUERIDO CLIENTE. SIÉNTESE, POR FAVOR.
BIEN...
¡AUUUU!
¡JAJA JAJA JAJA!
LE VENDÍ ESTE ARTÍCULO A UN FAQUIR Y ME LO HA DEVUELTO... AL PARECER SUS AMIGOS NO LE VEÍAN LA GRACIA.

POR CIERTO, EL SEÑOR Y LA SEÑORA HENADO HAN TENIDO UN HIJO. ¿CÓMO SE LLAMA?
NO LO SÉ...
¡ALÍ!
HAHAHAHAHA!
OIGA, OIGA... EL SEÑOR Y LA SEÑORA HODEBAKA TIENEN UN HIJO...
NO SE ME OCURRE...
¡ASSAD!
HAHAHAHAHA
EL SEÑOR Y LA SEÑORA EMPALADOSISIGUENASÍ TIENEN UN HIJO...
¿BANASSEHR?
BIEN, BASTA DE BROMAS... ¿QUÉ DESEA, NOBLE CLIENTE?
¿TIENES ALGO QUE PUEDA AYUDARME A LIBRARME DE UN ESTORBO?
SÍ... TIENE QUE ESTAR POR AQUÍ... ES UNA ESPECIE DE ROMPECABEZAS.
AH, ¡AQUÍ ESTÁ!
CABEZA DE TURCO
10.000 PIEZAS
SE TRATA DE RECONSTRUIR LA CABEZA DEL TURCO ENCAJANDO LAS PIEZAS QUE CONTIENE ESTA CAJA...
¡AH!
3

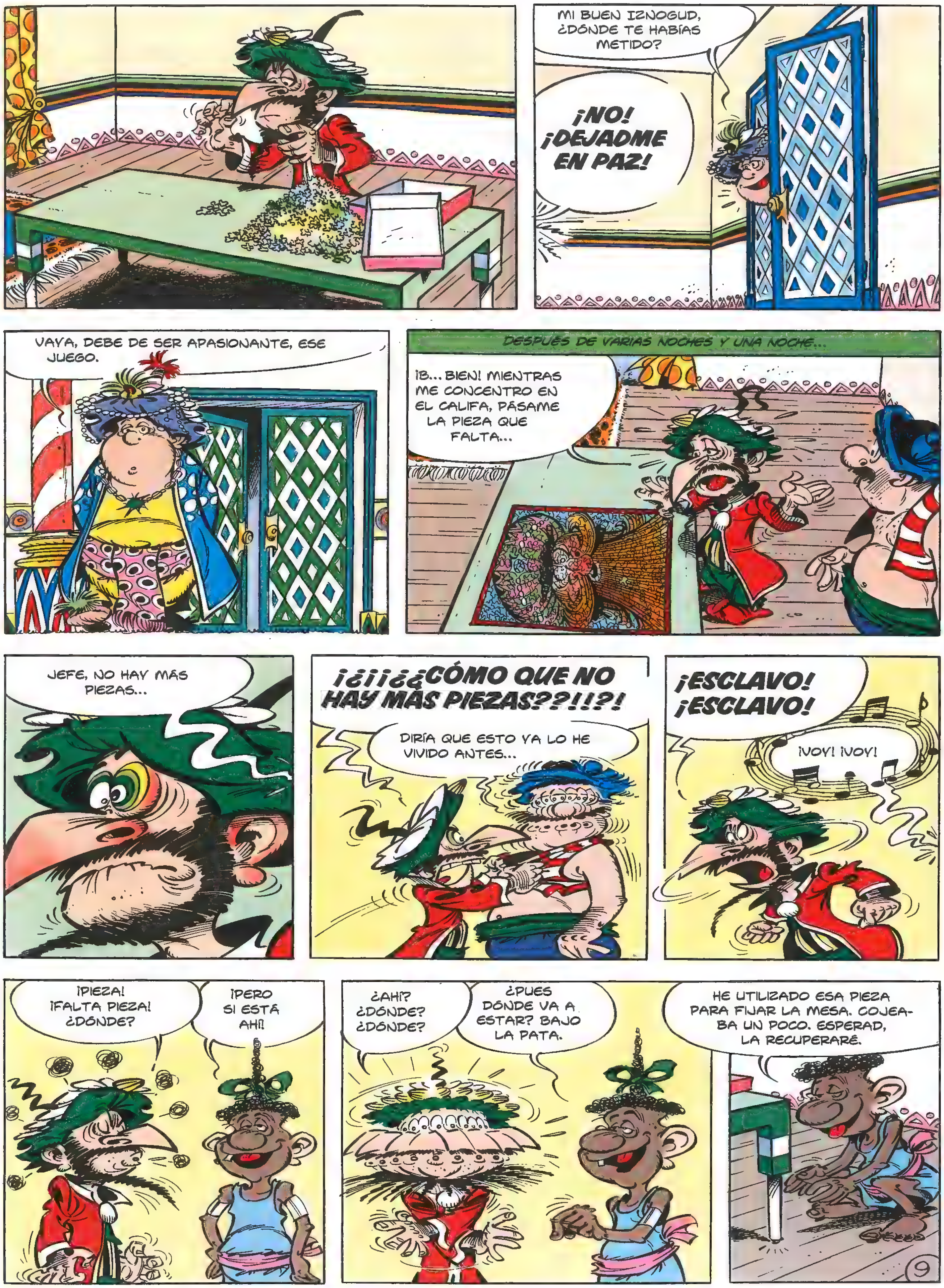
CUANDO VAYA A COLOCAR LA ÚLTIMA PIEZA, PIENSE EN LA PERSONA QUE DESEA QUE DESAPAREZCA...
¿Y EN-TON-CES?
¡Y ENTONCES ESA PERSONA SE DESCOMPONE AL INSTANTE EN TANTOS PEDAZOS COMO PIEZAS SE HAN NECESITADO PARA CONFIGURAR LA CARA!
Y... ¿FUNCIONA?
¡GARANTIZADO! ¡EN SERIO! ¡ESTE JUEGO YA HA HECHO ESTALLAR A MÁS DE UN PESADO!
20.000 PIASTRAS, AUNQUE PODRÍA HACER ALGUNA REBAJA...
19.998, Y ACCEDO A HACER ALGÚN SACRIFICIO...
19.999 PIASTRAS. ¿DE ACUERDO?
¡CHÓQUELA!
?
¡JAJAJAJA!
¡CRETINO!
¡QUÉ SEN-TIDO DEL HUMOR!
ALI HENNA
BROMAS Y ENGAÑOS
MAGI
DE VUELTA A PALACIO...
BIEN, ¡A TRABAJAR!
¡ENCAJARÉ LAS PIEZAS EN ESTA MESA!
COJEA UN POCO...
¡NO IMPORTA!... Y CUANDO COLOQUE LA ÚLTIMA PIEZA PENSARÉ EN EL CALIFA...
¡Y ENTONCES ESTALLARÁ EN 10.000 PEDAZOS!
4

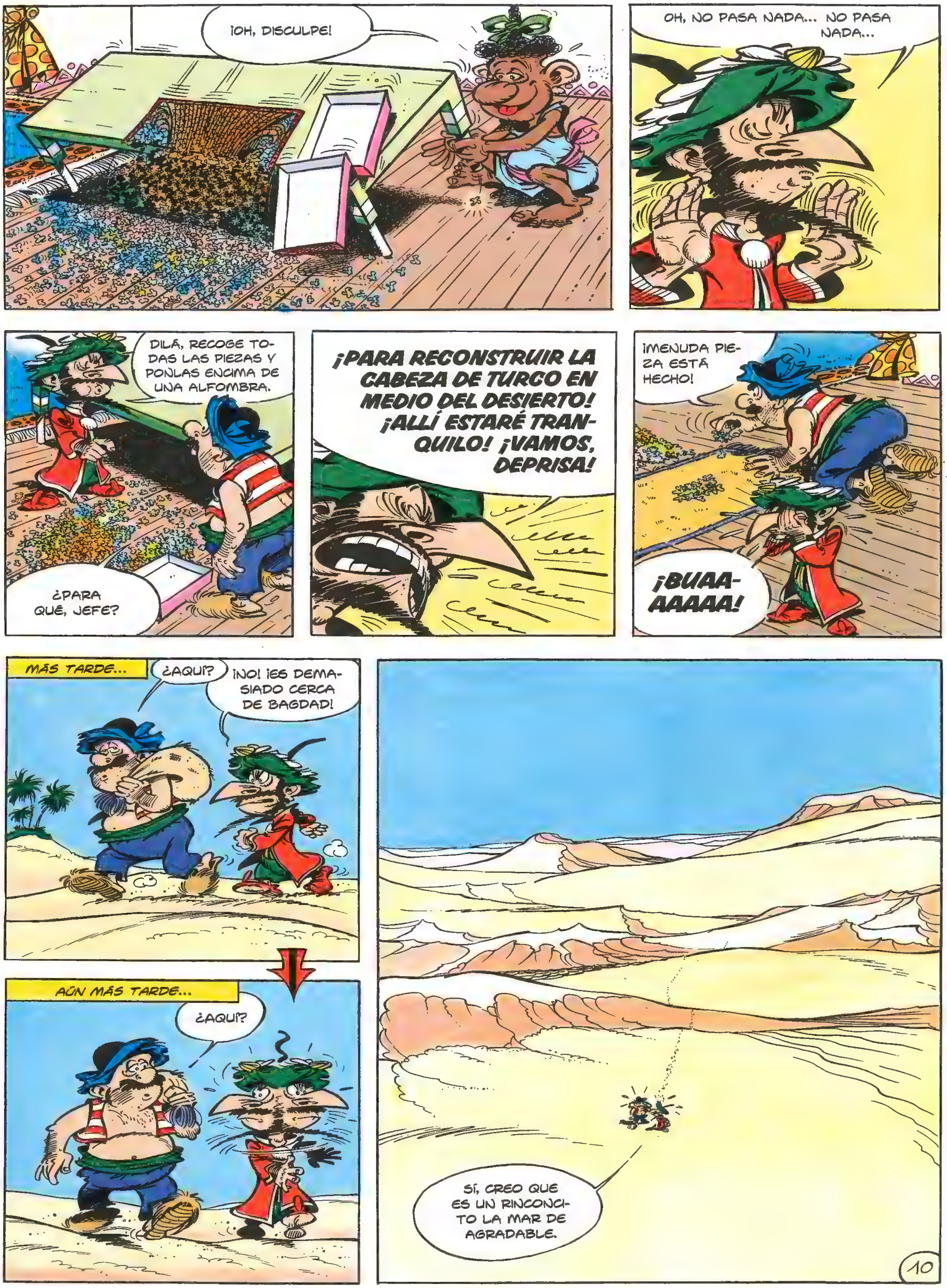
VARIAS HORAS MÁS TARDE.
UMM... ES MÁS DIFÍCIL DE LO QUE PENSABA...
MI BUEN IZNOGUD...
¡AH, NO! ¿NO VEIS QUE ESTOY OCUPADO?
YA PENSARÉ EN VOS MÁS TARDE, EMIR DE LOS CREYENTES.
VALE, VALE...
VARIOS DÍAS MÁS TARDE...
JEFE, DEBERÍA DORMIR UN POCO...
N... NO... YA DORMIRÉ CUANDO SEA JEFE DE ESTADO... YA CASI HE TERMINADO...
LISTO... ¡LISTO!... VOY A CONCENTRARME... PENSAR EN EL CALIFA... ¡DILÁ, PÁSAME LA ÚLTIMA PIEZA!
NO HAY MÁS PIEZAS, JEFE...
5

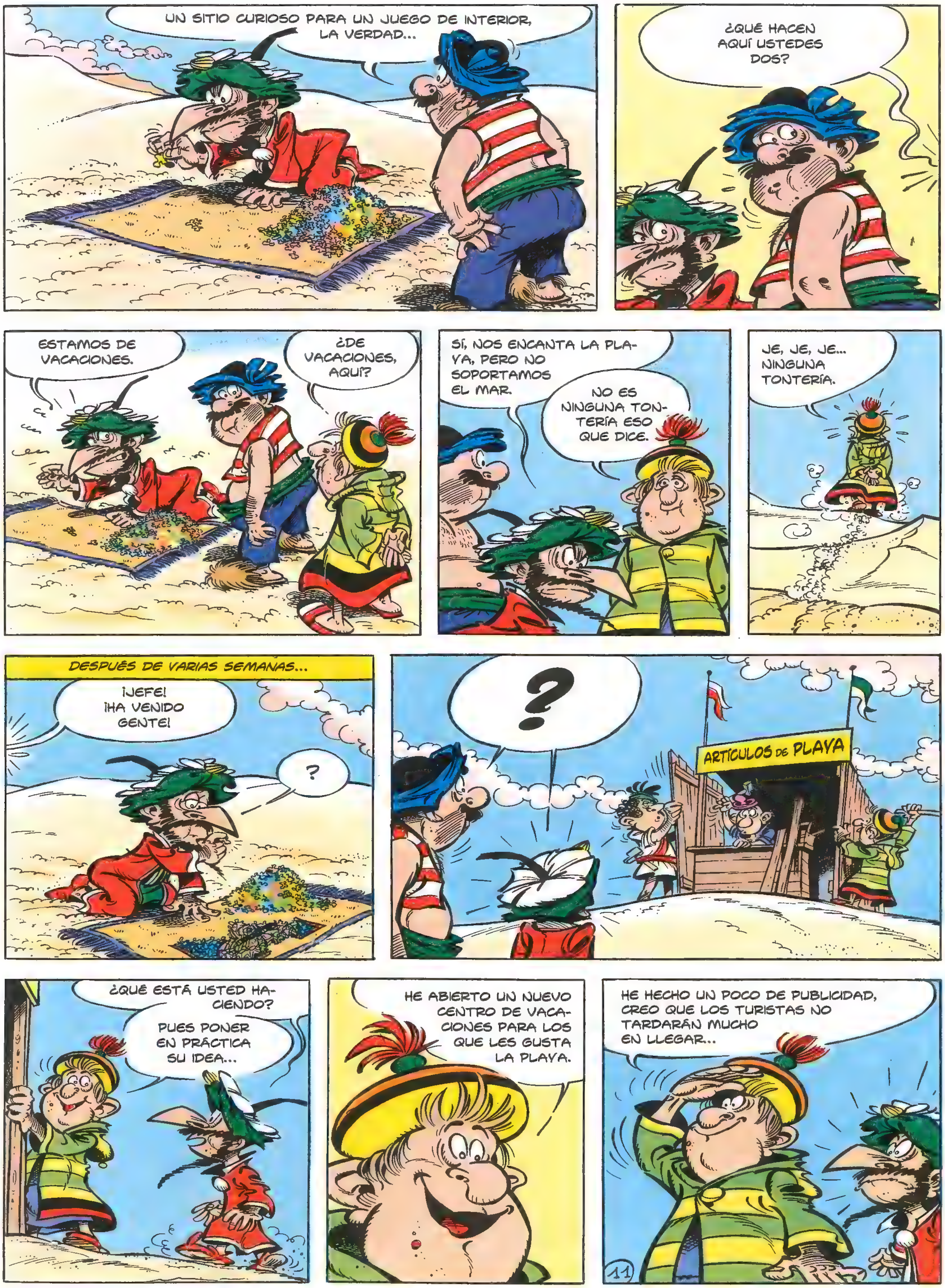

¿¡¿¡¿CÓMO QUE NO HAY MÁS PIEZAS...?!?!?
COMPRUÉBELO USTED MISMO...
BOUHOUHOUHOU!
¡VOLVAMOS A LA TIENDA!
ENGAÑOS
MAGIA
BZZZZ!
SCHLAFFF!
FALTA UNA PIEZA. LA QUIERO.
VAYA, ESO DA UNA RABIA...
TENDRÁ QUE IRSELA A BUSCAR A ISMET ANKARAF, EL FABRICANTE... SU FÁBRICA ESTÁ EN ALGUNA PARTE DEL PAÍS DEL GRAN TURCO. NO SÉ LA DIRECCIÓN EXACTA.
¡JEFE, EL CUBO!
SIN PERDER UN INSTANTE, EL VIL GRAN VISIR Y SU FIEL SECUAZ EMPRENDEN EL LARGO CAMINO HACIA EL REINO DEL GRAN TURCO.
EN BASORA, EMBARCAN A BORDO DEL BARCO DE CENIZO EL MARINO.
¿EN SERIO QUIEREN EMBARCARSE EN MI BARCO?

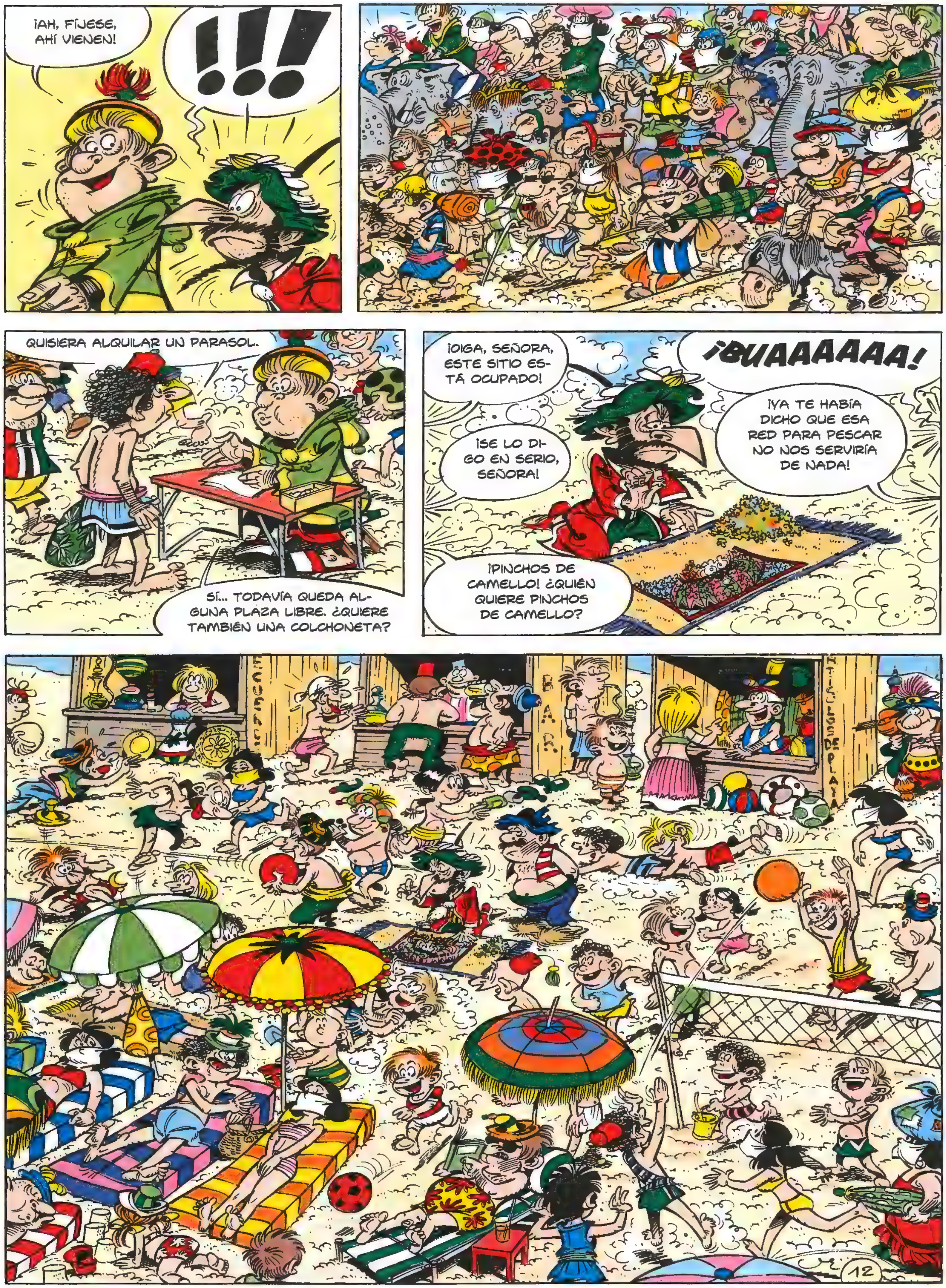

TRAS EL NAUFRAGIO DEL BARCO...
...NUESTROS INTRÉPIDOS VIAJEROS SON CAPTURADOS POR LOS PIRATAS.
PERO CONSIGUEN ESCAPARSE Y PROSIGUEN SU CAMINO...
Y, POR FIN, AL FINAL DE UN VIAJE SIN INCIDENTES, LLEGAN A LA ACOGEDORA TIERRA DEL GRAN TURCO.
¿TIENEN ALGO QUE DECLARAR?
NO... ¿LA... LA FÁBRICA DE ISMET ANKARAF...?
LA TERCERA A LA DERECHA. NO TIENE PÉRDIDA.
ISMET ANKARAF
QUERÍA UNA PIEZA... UNA PIEZA QUE ME FALTA...
DESDE LUEGO...
BUSQUEN TRANQUILAMENTE EN EL STOCK.
?!?!?
7

Y POR FIN, UNA HERMOSA MAÑANA...
¡LA TENGO! ¡LA TENGO!
¿YA NOS DEJAN? ME HABÍA ACOSTUMBRADO A SU DINAMISMO, A SU LENGUAJE...
Y DESPUÉS DE UN VIAJE DE VUELTA SIN INCIDENTES IMPORTANTES...
BAGDAD
¡DE... DEPRISA! COLOCAR LA PIEZA... PENSAR EN EL CAL... EN EL CAL... ¡UF!
!!!!!
¿LA CABEZA DE TURCO? ¿DÓNDE ESTÁ LA CABEZA DE TURCO?
ES QUE HE APROVECHADO VUESTRA AUSENCIA PARA ORDENAR SUS APOSEN-TOS, OH GRAN VISIR...
Y HE METIDO TODAS LAS PIEZAS EN ESTA CAJA...
BIEN. EMPEZARÉ DE NUEVO...

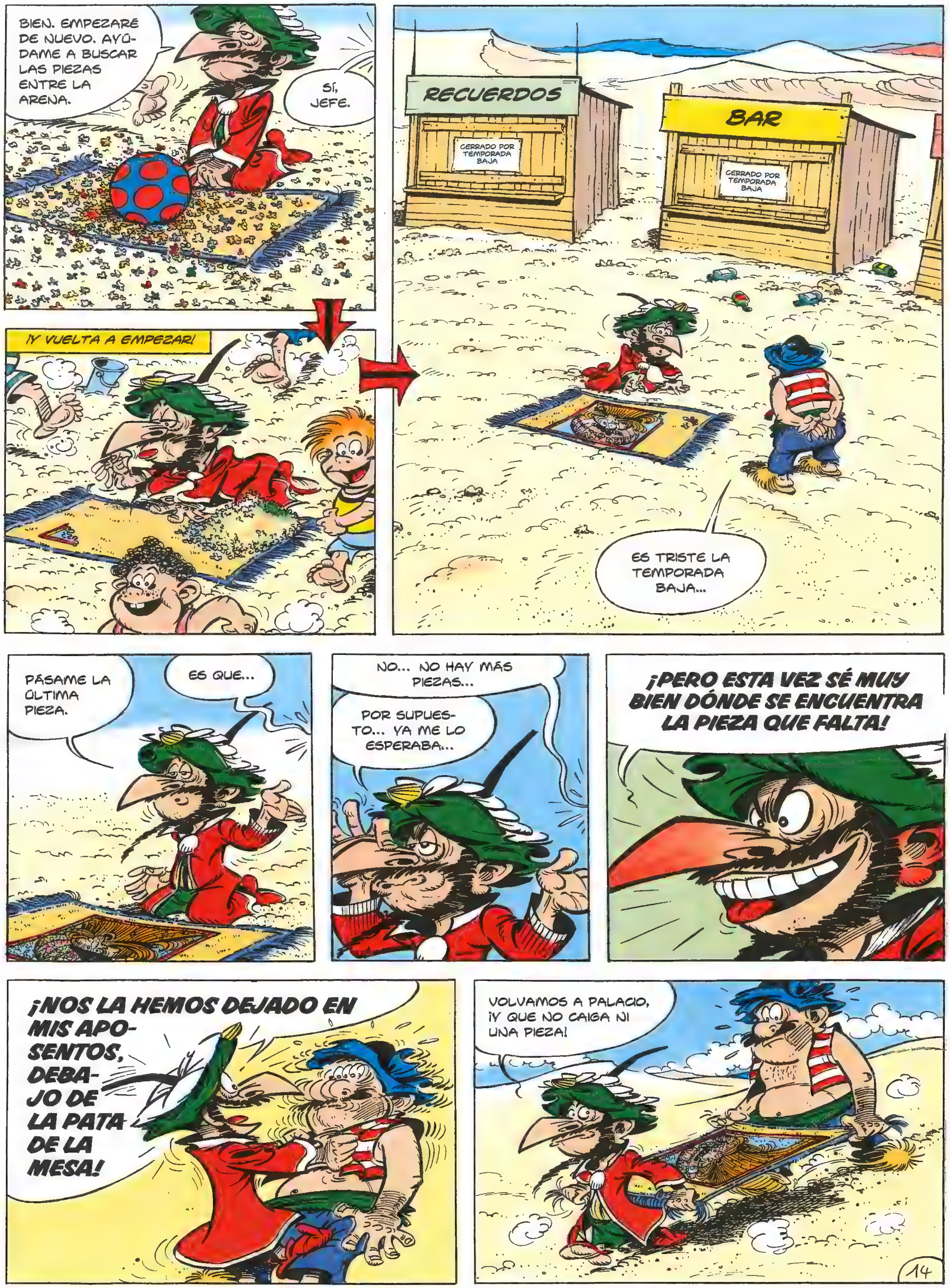

MI BUEN IZNOGUD, ¿DÓNDE TE HABÍAS METIDO?
¡NO! ¡DEJADME EN PAZ!
VAYA, DEBE DE SER APASIONANTE, ESE JUEGO.
DESPUÉS DE VARIAS NOCHES Y UNA NOCHE...
¡B... BIEN! MIENTRAS ME CONCENTRO EN EL CALIFA, PÁSAME LA PIEZA QUE FALTA...
JEFE, NO HAY MÁS PIEZAS...
¡¿¡¡¿¿CÓMO QUE NO HAY MÁS PIEZAS??!!?!
DIRÍA QUE ESTO YA LO HE VIVIDO ANTES...
¡ESCLAVO! ¡ESCLAVO!
¡VOY! ¡VOY!
¡PIEZA! ¡FALTA PIEZA! ¿DÓNDE?
¡PERO SI ESTÁ AHÍ!
¿AHÍ? ¿DÓNDE? ¿DÓNDE?
¿PUES DÓNDE VA A ESTAR? BAJO LA PATA.
HE UTILIZADO ESA PIEZA PARA FIJAR LA MESA. COJEABA UN POCO. ESPERAD, LA RECUPERARÉ.
9


¡OH, DISCULPE!
OH, NO PASA NADA... NO PASA NADA...
DILÁ, RECOGE TODAS LAS PIEZAS Y PONLAS ENCIMA DE UNA ALFOMBRA.
¿PARA QUÉ, JEFE?
¡PARA RECONSTRUIR LA CABEZA DE TURCO EN MEDIO DEL DESIERTO! ¡ALLÍ ESTARÉ TRANQUILO! ¡VAMOS, DEPRISA!
¡MENUDA PIEZA ESTÁ HECHO!
¡BUAA-AAAAA!
MÁS TARDE...
¿AQUÍ?
¡NO! ¡ES DEMASIADO CERCA DE BAGDAD!
AÚN MÁS TARDE...
¿AQUÍ?
SÍ, CREO QUE ES UN RINCONCITO LA MAR DE AGRADABLE.
10

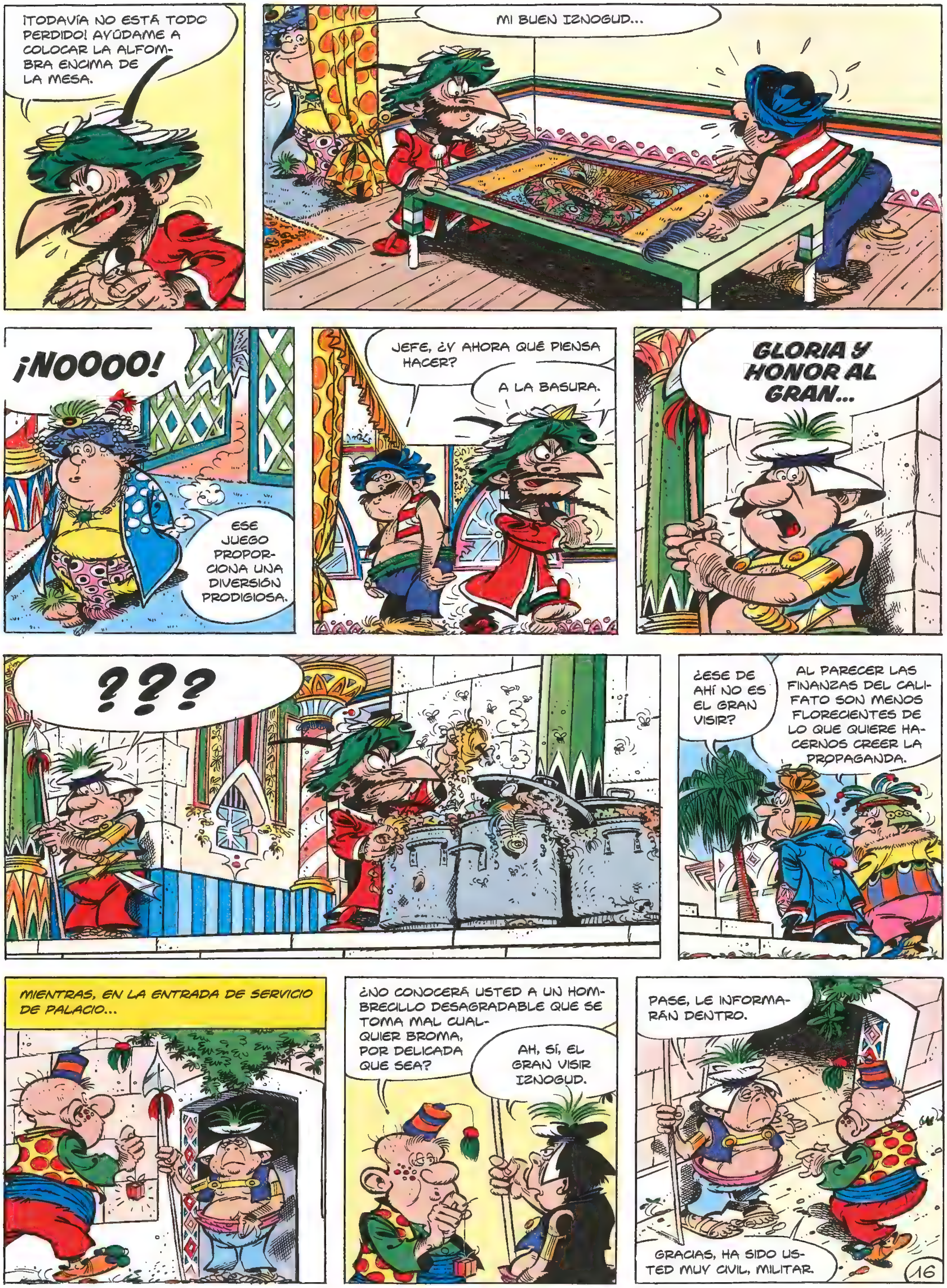

UN SITIO CURIOSO PARA UN JUEGO DE INTERIOR, LA VERDAD...
¿QUÉ HACEN AQUÍ USTEDES DOS?
ESTAMOS DE VACACIONES.
¿DE VACACIONES, AQUÍ?
SÍ, NOS ENCANTA LA PLAYA, PERO NO SOPORTAMOS EL MAR.
NO ES NINGUNA TONTERÍA ESO QUE DICE.
JE, JE, JE... NINGUNA TONTERÍA.
DESPUÉS DE VARIAS SEMANAS...
¡JEFE! ¡HA VENIDO GENTE!
?
?
ARTÍCULOS DE PLAYA
¿QUÉ ESTÁ USTED HACIENDO?
PUES PONER EN PRÁCTICA SU IDEA...
HE ABIERTO UN NUEVO CENTRO DE VACACIONES PARA LOS QUE LES GUSTA LA PLAYA.
HE HECHO UN POCO DE PUBLICIDAD, CREO QUE LOS TURISTAS NO TARDARÁN MUCHO EN LLEGAR...


¡AH, FÍJESE, AHÍ VIENEN!
!!!
QUISIERA ALQUILAR UN PARASOL.
SÍ... TODAVÍA QUEDA ALGUNA PLAZA LIBRE. ¿QUIERE TAMBIÉN UNA COLCHONETA?
¡OIGA, SEÑORA, ESTE SITIO ESTÁ OCUPADO!
¡BUAAAAAA!
¡SE LO DIGO EN SERIO, SEÑORA!
¡YA TE HABÍA DICHO QUE ESA RED PARA PESCAR NO NOS SERVIRÍA DE NADA!
¡PINCHOS DE CAMELLO! ¿QUIÉN QUIERE PINCHOS DE CAMELLO?
12

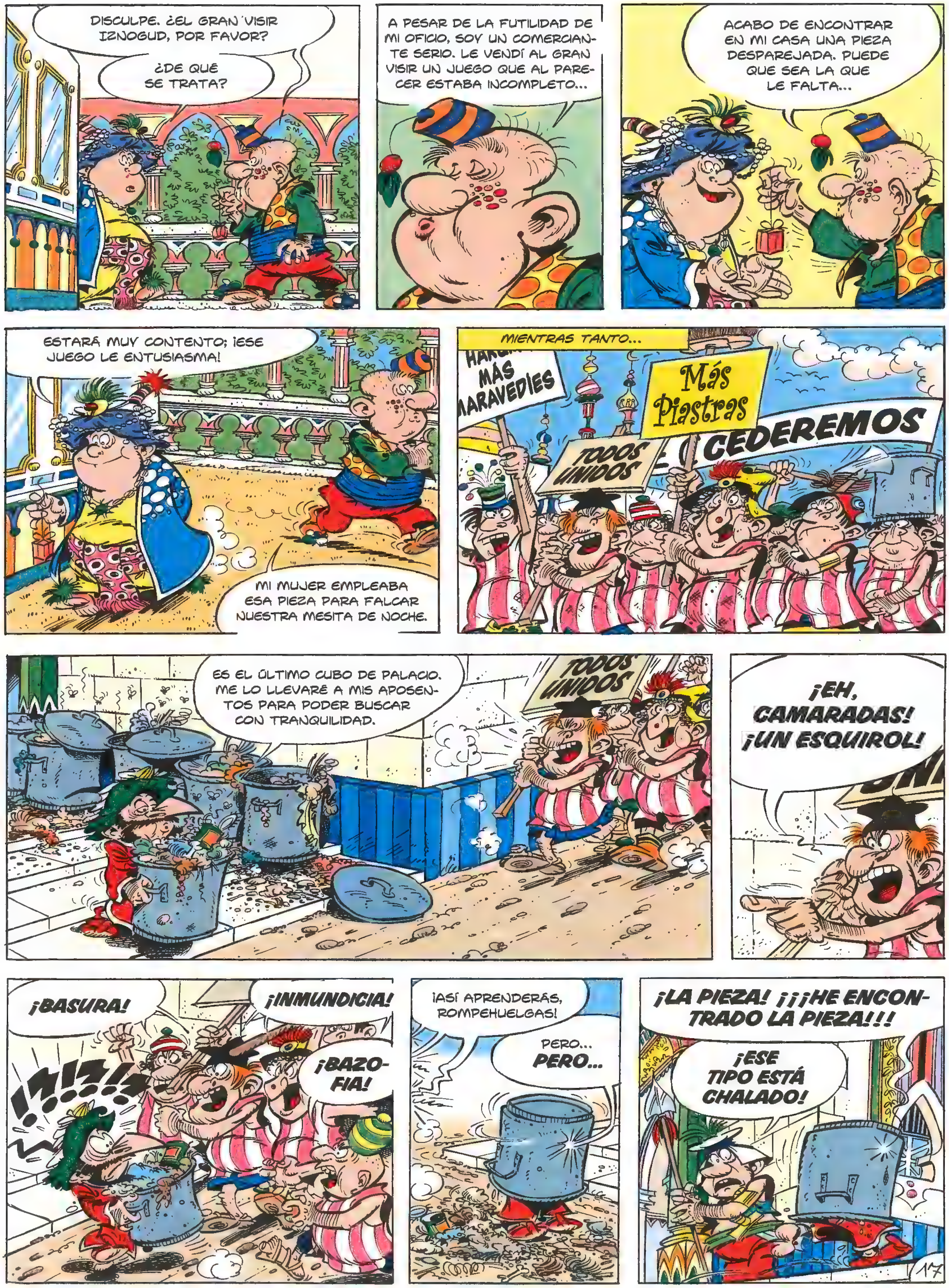
CAPÍTULO XIII
Donde se demuestra que es inútil luchar contra el Destino y la Fatalidad.
¿CÓMO VA ESO, JEFE?
YA CASI HE TERMINADO...
¡PÁSAMELA! ¡VAMOS! ¡PÁSAMELA!
¡PLOP!
¡MI PELOTA, SEÑOR! ¡DEME MI PELOTA!
¿NO SABES QUE ESTÁ PROHIBIDO JUGAR A PELOTA?
¡HAGA EL FAVOR DE DEVOLVERLE LA PELOTA A MI HIJO!
¡A VER SI VIGILA MEJOR A ESTE CRÍO!
¡OIGA, QUE ESTE CRÍO ESTÁ PERFECTAMENTE EDUCADO!
¡ESO, PEDAZO DE:
¡VE CON TU MADRE... GROSERO!
¡BIEN DICHO!
¡CUANDO NECESITE SU OPINIÓN, YA LE AVISARÉ! ¡DEVUÉLVAME DE UNA VEZ ESE BALÓN!
¡TOME! ¡VAYA A BUSCARLO USTED MISMO!
13


BIEN. EMPEZARÉ DE NUEVO. AYÚDAME A BUSCAR LAS PIEZAS ENTRE LA ARENA.
SÍ, JEFE.
¡Y VUELTA A EMPEZAR!
RECUERDOS
CERRADO POR TEMPORADA BAJA
BAR
CERRADO POR TEMPORADA BAJA
ES TRISTE LA TEMPORADA BAJA...
PÁSAME LA ÚLTIMA PIEZA.
ES QUE...
NO... NO HAY MÁS PIEZAS...
POR SUPUESTO... YA ME LO ESPERABA...
¡PERO ESTA VEZ SÉ MUY BIEN DÓNDE SE ENCUENTRA LA PIEZA QUE FALTA!
¡NOS LA HEMOS DEJADO EN MIS APOSENTOS, DEBAJO DE LA PATA DE LA MESA!
VOLVAMOS A PALACIO. ¡Y QUE NO CAIGA NI UNA PIEZA!
14

MUCHO, MUCHO MÁS TARDE...
¡LLEGAMOS MÁS TARDE POR TU CULPA!
¡A TODOS NOS ENTRAN GANAS DE RASCARNOS LA NARIZ DE VEZ EN CUANDO!
¿¿GLORIA Y HONOR AL...??
VAMOS, RECUPEREMOS LA PIEZA DE DEBAJO DE LA PATA DE LA MESA.
JEFE... NO SE LO VA A CREER... ¡AQUÍ NO HAY NINGUNA PIEZA!
¡¡¡ESCLAVO!!!
¡YA VOY, YA VOY!
¡PIEZA! ¡LA QUE FALCABA LA MESA! ¿DÓNDE?
OH, APROVECHÉ VUESTRA AUSENCIA PARA REPARAR LA MESA...
FIJAOS... YA NO NECESITA FALCA.
¡LA FALCA! ¿DÓNDE ESTÁ LA FALCA?
LA TIRÉ A LA BASURA.
¿A LA BA... BASURA?
POR CIERTO, LOS CUBOS TODAVÍA SIGUEN LLENOS... LA HUELGA DE LOS BASUREROS SE ESTÁ ETERNIZANDO. ¡ES UN AUTÉNTICO ESCÁNDALO!
15
¡Y NO NOS VAMOS A ENCARGAR NOSOTROS DE ESO! SUPONGO QUE YA CONOCEN NUESTRO LEMA: ¡LOS ESCLAVOS NO SON TRABAJADORES!

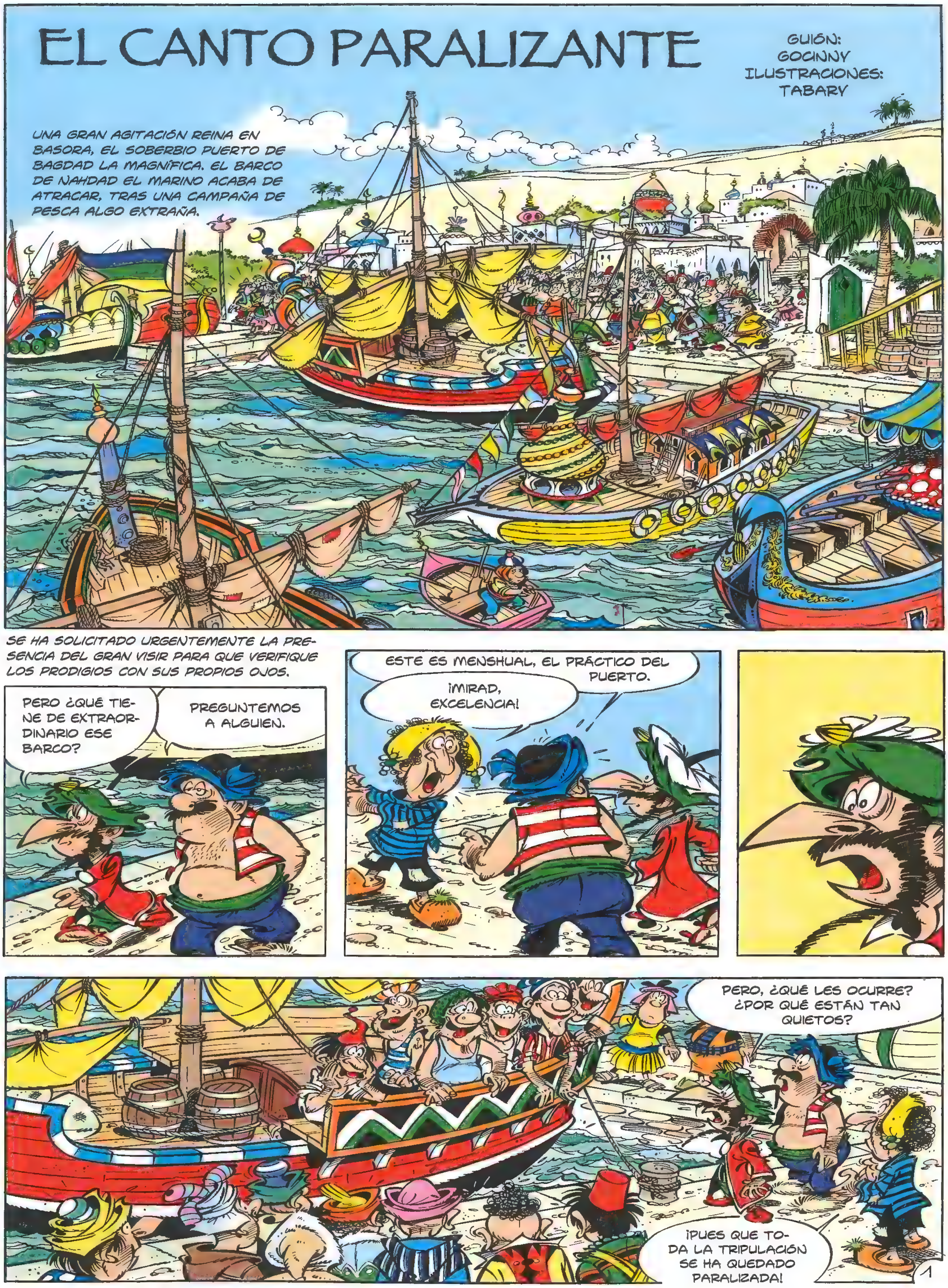


¡TODAVÍA NO ESTÁ TODO PERDIDO! AYÚDAME A COLOCAR LA ALFOMBRA ENCIMA DE LA MESA.
MI BUEN IZNOGUD...
¡NOOOO!
ESE JUEGO PROPORCIONA UNA DIVERSIÓN PRODIGIOSA.
JEFE, ¿Y AHORA QUÉ PIENSA HACER?
A LA BASURA.
GLORIA Y HONOR AL GRAN...
???
¿ESE DE AHÍ NO ES EL GRAN VISIR?
AL PARECER LAS FINANZAS DEL CALIFATO SON MENOS FLORECIENTES DE LO QUE QUIERE HACERNOS CREER LA PROPAGANDA.
MIENTRAS, EN LA ENTRADA DE SERVICIO DE PALACIO...
¿NO CONOCERÁ USTED A UN HOMBRECILLO DESAGRADABLE QUE SE TOMA MAL CUALQUIER BROMA, POR DELICADA QUE SEA?
AH, SÍ, EL GRAN VISIR IZNOGUD.
PASE, LE INFORMARÁN DENTRO.
GRACIAS, HA SIDO USTED MUY CIVIL, MILITAR.
16

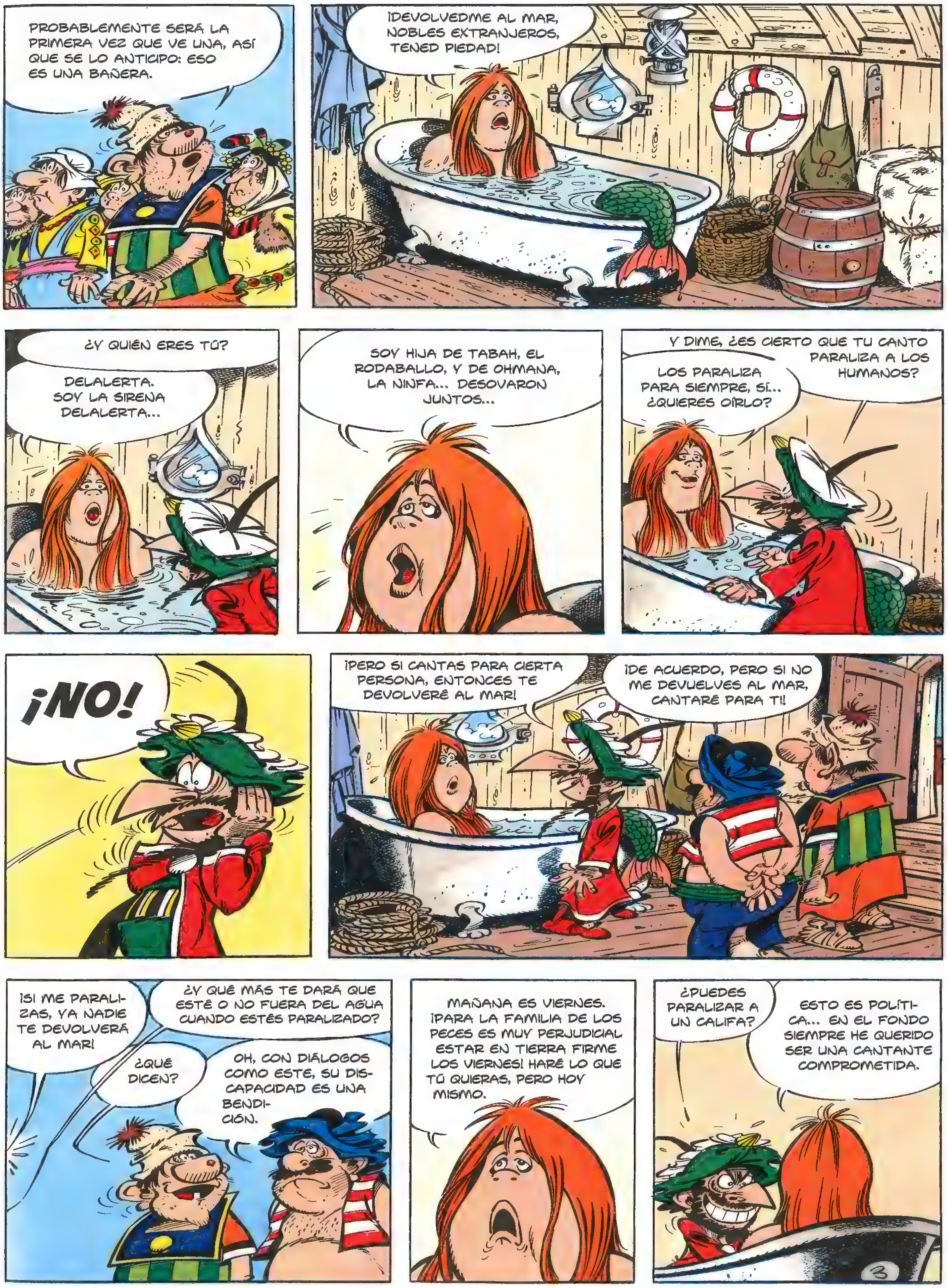


DISCULPE. ¿EL GRAN VISIR IZNOGUD, POR FAVOR?
¿DE QUÉ SE TRATA?
A PESAR DE LA FUTILIDAD DE MI OFICIO, SOY UN COMERCIANTE SERIO. LE VENDÍ AL GRAN VISIR UN JUEGO QUE AL PARECER ESTABA INCOMPLETO...
ACABO DE ENCONTRAR EN MI CASA UNA PIEZA DESPAREJADA. PUEDE QUE SEA LA QUE LE FALTA...
ESTARÁ MUY CONTENTO; ¡ESE JUEGO LE ENTUSIASMA!
MI MUJER EMPLEABA ESA PIEZA PARA FALCAR NUESTRA MESITA DE NOCHE.
MIENTRAS TANTO...
MÁS MARAVEDIES
Más Piastras
CEDEREMOS
TODOS UNIDOS
ES EL ÚLTIMO CUBO DE PALACIO. ME LO LLEVARÉ A MIS APOSENTOS PARA PODER BUSCAR CON TRANQUILIDAD.
TODOS UNIDOS
¡EH, CAMARADAS! ¡UN ESQUIROL!
¡BASURA!
¡INMUNDICIA!
¡BAZOFIA!
¡ASÍ APRENDERÁS, ROMPEHUELGAS!
PERO... PERO...
¡LA PIEZA! ¡¡¡HE ENCONTRADO LA PIEZA!!!
¡ESE TIPO ESTÁ CHALADO!
17

¡LA TENGO! ¡LA TENGO! ¡AHORA YA SOLO DEBO PENSAR EN EL...!
¿...CALIFA?
¡AH, POR FIN ESTÁS AQUÍ, MI BUEN IZNOGUD!
TENGO LA PIEZA QUE TE FALTABA PARA COMPLETAR ESE JUEGO QUE TANTO TE GUSTA.
YA VES QUE SIEMPRE PIENSO EN TI.
18
FIN

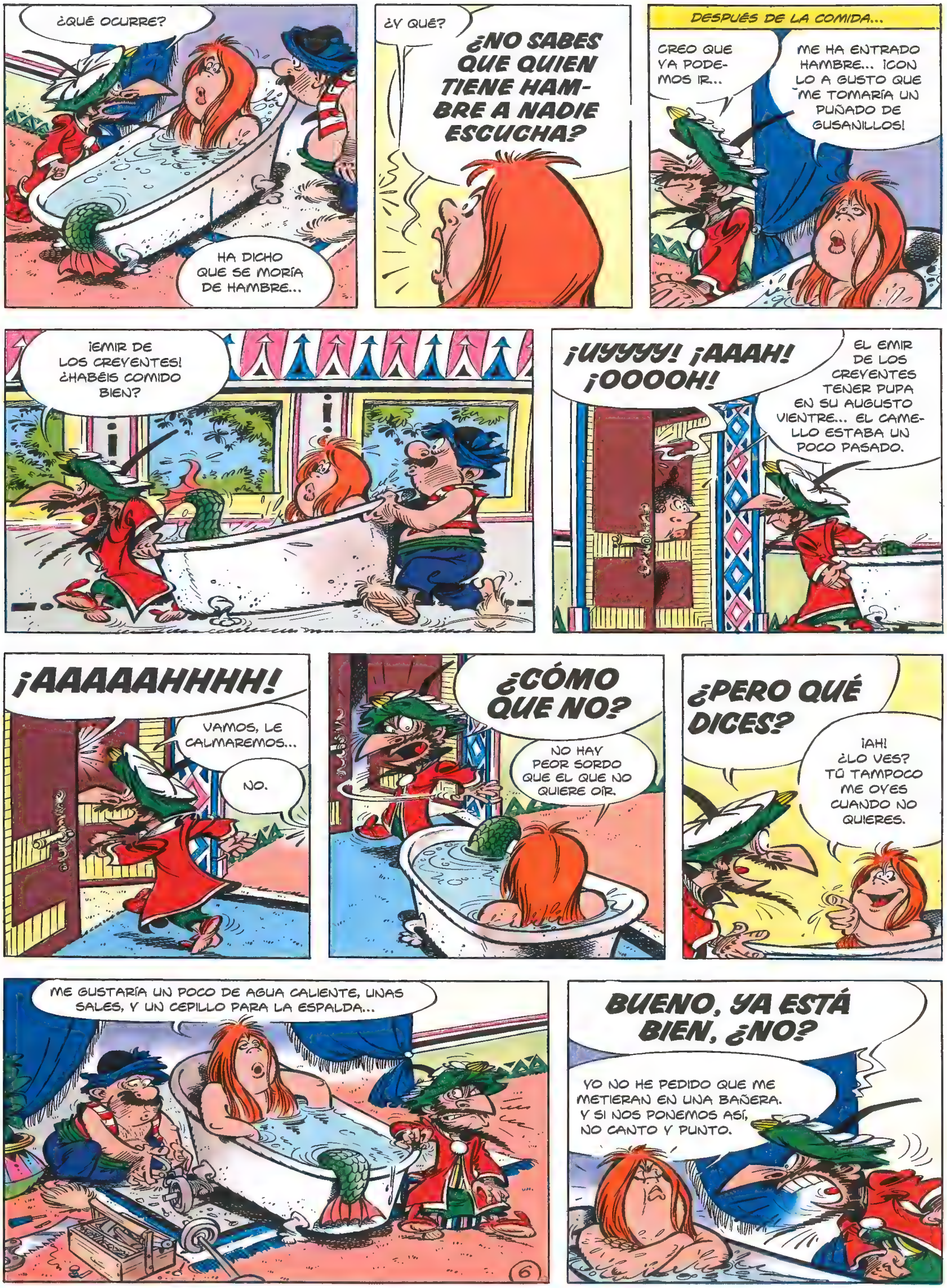

EL CANTO PARALIZANTE
GUIÓN: GOSCINNY
ILUSTRACIONES: TABARY
UNA GRAN AGITACIÓN REINA EN BASORA, EL SOBERBIO PUERTO DE BAGDAD LA MAGNÍFICA. EL BARCO DE NAHDAD EL MARINO ACABA DE ATRACAR, TRAS UNA CAMPAÑA DE PESCA ALGO EXTRAÑA.
SE HA SOLICITADO URGENTEMENTE LA PRESENCIA DEL GRAN VISIR PARA QUE VERIFIQUE LOS PRODIGIOS CON SUS PROPIOS OJOS.
PERO ¿QUÉ TIENE DE EXTRAORDINARIO ESE BARCO?
PREGUNTEMOS A ALGUIEN.
ESTE ES MENSHUAL, EL PRÁCTICO DEL PUERTO.
¡MIRAD, EXCELENCIA!
PERO, ¿QUÉ LES OCURRE? ¿POR QUÉ ESTÁN TAN QUIETOS?
¡PUES QUE TODA LA TRIPULACIÓN SE HA QUEDADO PARALIZADA!
1

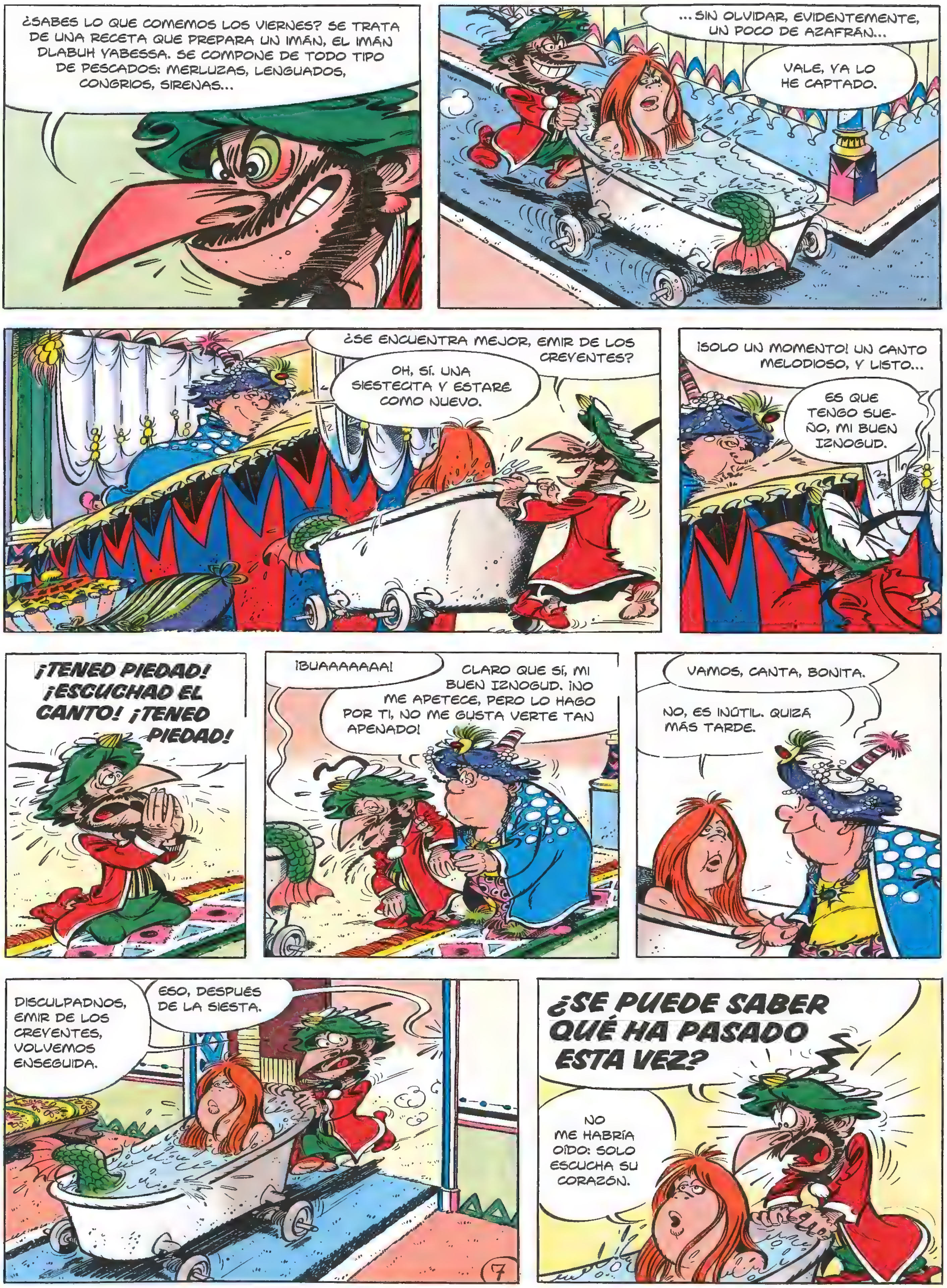
¿CÓMO PARALIZADOS? ¿POR QUÉ PARALIZADOS?
VOY A BUSCAR A NAHDAD EL MARINO. ÉL OS LO EXPLICARÁ.
AL RATO...
ESTE ES NAHDAD EL MARINO.
ENCANTADO. SOY BRANDAD EL MARINO. MI TRIPULACIÓN SE HA QUEDADO PARALIZADA AL OÍR EL CANTO PARALIZANTE DE UNA SIRENA.
¿Y ÉL POR QUÉ NO HA QUEDADO PARALIZADO?
NAHDAD ES SORDO, OH, GRAN VISIR.
OS CONTARÉ TODA LA HISTORIA: YO SALÍ A PESCAR...
¿USTED SALIÓ A PESCAR?
NO, NO. A PESCAR...
CREÍA QUE HABÍA DICHO PRECISAMENTE QUE SALIÓ A PESCAR...
¡HE! ¡HE!...
¡UN POCO DE VERGÜENZA! ¡NO ES QUE EXIJA QUE EL HUMOR SEA DE ARTE Y ENSAYO, PERO ESTO ES DEMASIADO!
BIEN, EXPLÍCATE.
NO. CREO QUE LO MEJOR ES QUE ME EXPLIQUE...
VAMOS, JEFE, NO SE ALTERE.
IBA DETRÁS DE UN BANCO DE ESCUALOS, Y ME DESVIÉ DE MI RUTA HABITUAL...
...ENTONCES, EN LA CRESTA DE UNA OLA, APARECIÓ ESA BUENA MUJER Y, ¡ZAS!, TODA MI TRIPULACIÓN SE QUEDÓ PARALIZADA. A MÍ, EN CAMBIO, VAYA A SABER POR QUÉ, NO ME AFECTÓ...
ENTONCES ATRAPÉ A LA SIRENA (PORQUE ERA UNA SIRENA) CON MIS REDES.
¿CAPTURASTE A LA SIRENA?
NO, NO. CAPTURÉ A LA SIRENA. ¡A VER SI ME ESCUCHA CUANDO HABLO!
ES JUSTO LO QUE HE DICHO: ¡CAPTURASTE A LA SIRENA!
YA QUE NO ME CREE, LO MEJOR ES QUE SE LA ENSEÑE. SÍGAME.
¡BUAAAAA! ¡MAJARAS! ¿POR QUÉ SIEMPRE ME TOPO CON MAJARAS?
2


PROBABLEMENTE SERÁ LA PRIMERA VEZ QUE VE UNA, ASÍ QUE SE LO ANTICIPO: ESO ES UNA BAÑERA.
¡DEVOLVEDME AL MAR, NOBLES EXTRANJEROS, TENED PIEDAD!
¿Y QUIÉN ERES TÚ?
DELALERTA. SOY LA SIRENA DELALERTA...
SOY HIJA DE TABAH, EL RODABALLO, Y DE OHMANA, LA NINFA... DESOVARON JUNTOS...
Y DIME, ¿ES CIERTO QUE TU CANTO PARALIZA A LOS HUMANOS?
LOS PARALIZA PARA SIEMPRE, SÍ... ¿QUIERES OÍRLO?
¡NO!
¡PERO SI CANTAS PARA CIERTA PERSONA, ENTONCES TE DEVOLVERÉ AL MAR!
¡DE ACUERDO, PERO SI NO ME DEVUELVES AL MAR, CANTARÉ PARA TI!
¡SI ME PARALIZAS, YA NADIE TE DEVOLVERÁ AL MAR!
¿Y QUÉ MÁS TE DARÁ QUE ESTÉ O NO FUERA DEL AGUA CUANDO ESTÉS PARALIZADO?
¿QUÉ DICEN?
OH, CON DIÁLOGOS COMO ESTE, SU DISCAPACIDAD ES UNA BENDICIÓN.
MAÑANA ES VIERNES. ¡PARA LA FAMILIA DE LOS PECES ES MUY PERJUDICIAL ESTAR EN TIERRA FIRME LOS VIERNES! HARÉ LO QUE TÚ QUIERAS, PERO HOY MISMO.
¿PUEDES PARALIZAR A UN CALIFA?
ESTO ES POLÍTICA... EN EL FONDO SIEMPRE HE QUERIDO SER UNA CANTANTE COMPROMETIDA.

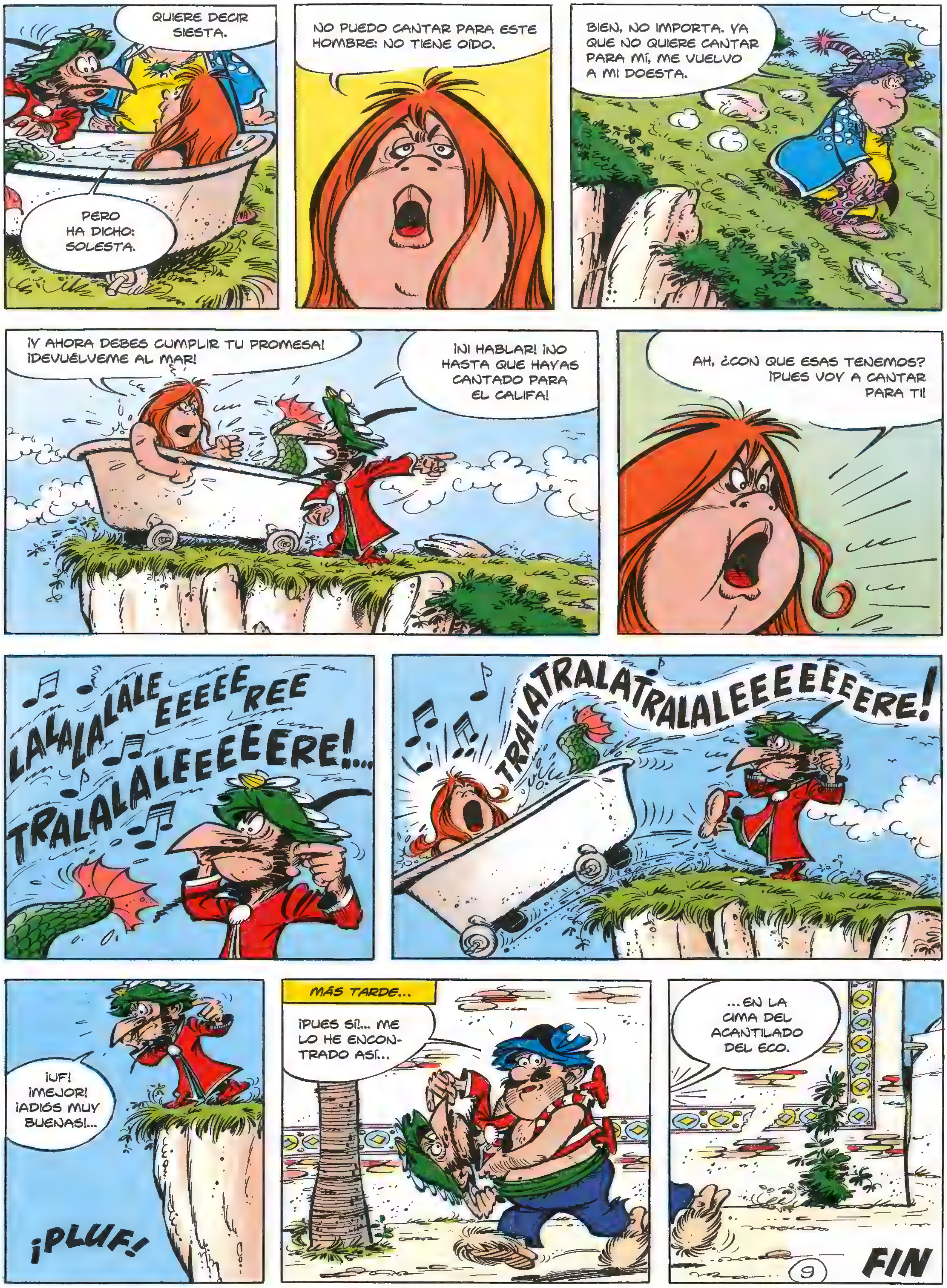
¡DILÁ! AYÚDAME A LLEVAR A ESTA SIRENA A PALACIO, E INTENTEMOS NO LLAMAR LA ATENCIÓN.
¡FRESCA, FRESCA! ¡PESCADA HOY MISMO! ¡FRESCA, FRESCA!
¿QUÉ LE PASA?
EMPIEZO LA SUBASTA; SI QUERÉIS LLEVAROS MI PESCA, TENDRÉIS QUE PAGARLA...
VALE... 100.000 PIASTRAS. NI UN MARAVEDÍ MÁS.
NI HABLAR. ¡NO PIENSO VENDERLA POR MENOS DE 10.000 PIASTRAS!
¡DE ACUERDO!
VALE, VALE... 8.000, ¡PERO ES MI ÚLTIMO PRECIO!
¡POBRE IMBÉCIL! ¡HABRÍA ACEPTADO 5.000!
¡CUANDO PARALICES AL CALIFA, ME CONVERTIRÁS EN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA!
¡Y YO NO SERÉ NI CIUDADANA DE A PIE!
¡ESTO VA A TRAER COLA!
¡OYE! ¡ERES MUY BUENO HACIENDO JUEGOS DE PALABRAS!
COMO PEZ EN EL AGUA.
MÁS TARDE, EN BAGDAD, EN EL PALACIO DEL CALIFA...
ESPÉRAME AQUÍ. VOY A BUSCAR AL CALIFA.
ME ABURRO EN ESTA BAÑERA. ¿NO TENDRÍAS UN PEDACITO DE JABÓN Y UNA ESPONJA?
4

¡OH, EMIR DE LOS CREYENTES, VUESTROS AUGUSTOS OÍDOS VAN A SER OBSEQUIADOS CON EL MEJOR DE LOS CANTOS!
AHORA NO, MI BUEN IZNOGUD, ¡ES LA HORA DE LA COMIDA!
SERÁ SOLO UN MOMENTO.
ES QUE PREFERIRÍA OBSEQUIAR MI AUGUSTO VIENTRE...
¡UN RECITAL ANTE UN CALIFA! ¡UN AUTÉNTICO PEZ GORDO!
¡NO OLVIDE TAPARSE LAS OREJAS, JEFE!
¡AH, YA ESTÁIS AQUÍ! VAMOS, DAOS PRISA, ¡ME MUERO DE HAMBRE!
¡VAMOS!
¡EH!... ¡EH, CHICOS!
¡EHHHHH!
?
¿QUÉ OCURRE?
NO VA A FUNCIONAR.
ENSEGUIDA VOLVEMOS, ¡OH, EMIR DE LOS CREYENTES!
VALE, PERO DESPUÉS DE LA COMIDA. EL HAMBRE ME ESTÁ DEJANDO PARALIZADO.


¿QUÉ OCURRE?
HA DICHO QUE SE MORÍA DE HAMBRE...
¿Y QUÉ?
¿NO SABES QUE QUIEN TIENE HAMBRE A NADIE ESCUCHA?
DESPUÉS DE LA COMIDA...
CREO QUE YA PODEMOS IR...
ME HA ENTRADO HAMBRE... ¡CON LO A GUSTO QUE ME TOMARÍA UN PUÑADO DE GUSANILLOS!
¡EMIR DE LOS CREYENTES! ¿HABÉIS COMIDO BIEN?
¡UYYYY! ¡AAAH! ¡OOOOH!
EL EMIR DE LOS CREYENTES TENER PUPA EN SU AUGUSTO VIENTRE... EL CAMELLO ESTABA UN POCO PASADO.
¡AAAAAHHHH!
VAMOS, LE CALMAREMOS...
NO.
¿CÓMO QUE NO?
NO HAY PEOR SORDO QUE EL QUE NO QUIERE OÍR.
¿PERO QUÉ DICES?
¡AH! ¿LO VES? TÚ TAMPOCO ME OYES CUANDO NO QUIERES.
ME GUSTARÍA UN POCO DE AGUA CALIENTE, UNAS SALES, Y UN CEPILLO PARA LA ESPALDA...
BUENO, YA ESTÁ BIEN, ¿NO?
YO NO HE PEDIDO QUE ME METIERAN EN UNA BAÑERA. Y SI NOS PONEMOS ASÍ, NO CANTO Y PUNTO.


¿SABES LO QUE COMEMOS LOS VIERNES? SE TRATA DE UNA RECETA QUE PREPARA UN IMÁN, EL IMÁN DLABUH YABESSA. SE COMPONE DE TODO TIPO DE PESCADOS: MERLUZAS, LENGUADOS, CONGRIOS, SIRENAS...
...SIN OLVIDAR, EVIDENTEMENTE, UN POCO DE AZAFRÁN...
VALE, YA LO HE CAPTADO.
¿SE ENCUENTRA MEJOR, EMIR DE LOS CREYENTES?
OH, SÍ. UNA SIESTECITA Y ESTARÉ COMO NUEVO.
¡SOLO UN MOMENTO! UN CANTO MELODIOSO, Y LISTO...
ES QUE TENGO SUEÑO, MI BUEN IZNOGUD.
¡TENED PIEDAD! ¡ESCUCHAD EL CANTO! ¡TENED PIEDAD!
¡BUAAAAAAA!
CLARO QUE SÍ, MI BUEN IZNOGUD. ¡NO ME APETECE, PERO LO HAGO POR TI, NO ME GUSTA VERTE TAN APENADO!
VAMOS, CANTA, BONITA.
NO, ES INÚTIL. QUIZÁ MÁS TARDE.
DISCULPADNOS, EMIR DE LOS CREYENTES, VOLVEMOS ENSEGUIDA.
ESO, DESPUÉS DE LA SIESTA.
7
¿SE PUEDE SABER QUÉ HA PASADO ESTA VEZ?
NO ME HABRÍA OÍDO: SOLO ESCUCHA SU CORAZÓN.

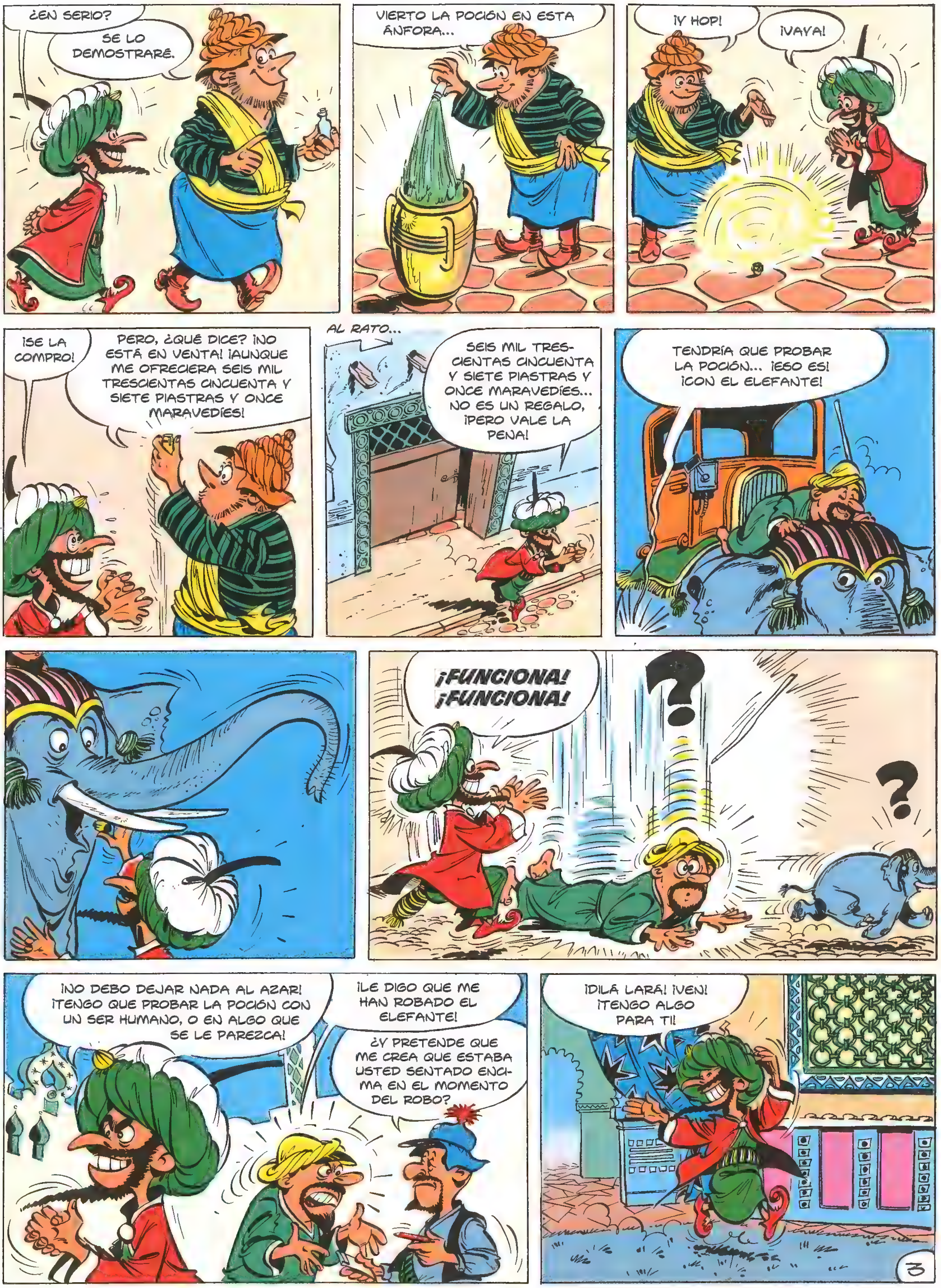
SE TE ESTÁ AHUMANDO EL PESCADO, TRANQUILÍZATE: ESTOY DISPUESTA A INTENTARLO UNA VEZ MÁS, PERO JUNTO AL MAR. Y TANTO SI FUNCIONA COMO SI NO, ME DEVUELVES AL AGUA, ¿VALE?
¡DILÁ! ¡LLÉVALA AL ACANTILADO MÁS CERCANO!
BIEN, JEFE.
AH, Y OS LO AVISO, ¡SE ME ESTÁN HINCHANDO LAS ALETAS DORSALES!
¿PUEDO PASAR?
POR SUPUESTO, MI BUEN IZNOGUD.
¿HABÉIS DORMIDO BIEN?
DE MARAVILLA... PERO, ¿DÓNDE ESTÁ TU AMIGA? ¿LA QUE ESTABA METIDA EN ESE RECIPIENTE?
ME GUSTARÍA ESCUCHAR CÓMO CANTA.
¿EN SERIO?
MÁS TARDE...
ADELANTE. ¡CANTA PARA EL CALIFA!
¡UN MOMENTO! ¿TODO VA BIEN, CALIFA?
¡OH, SÍ!
HE DORMIDO COMO UN NIÑO... HE HECHO UNA BUENA SOLESTA...
¿UNA BUENA
QUÉ?


QUIERE DECIR SIESTA.
PERO HA DICHO: SOLESTA.
NO PUEDO CANTAR PARA ESTE HOMBRE: NO TIENE OÍDO.
BIEN, NO IMPORTA. YA QUE NO QUIERE CANTAR PARA MÍ, ME VUELVO A MI DOESTA.
¡Y AHORA DEBES CUMPLIR TU PROMESA! ¡DEVUÉLVEME AL MAR!
¡NI HABLAR! ¡NO HASTA QUE HAYAS CANTADO PARA EL CALIFA!
AH, ¿CON QUE ESAS TENEMOS? ¡PUES VOY A CANTAR PARA TI!
LALALALALEEEEEEREE
TRALALALEEEEEERE!...
TRALATRALATRALALEEEEEEEERE!
¡UF! ¡MEJOR! ¡ADIÓS MUY BUENAS!...
¡PLUF!
MÁS TARDE...
¡PUES SÍ!... ME LO HE ENCONTRADO ASÍ...
...EN LA CIMA DEL ACANTILADO DEL ECO.
9
FIN

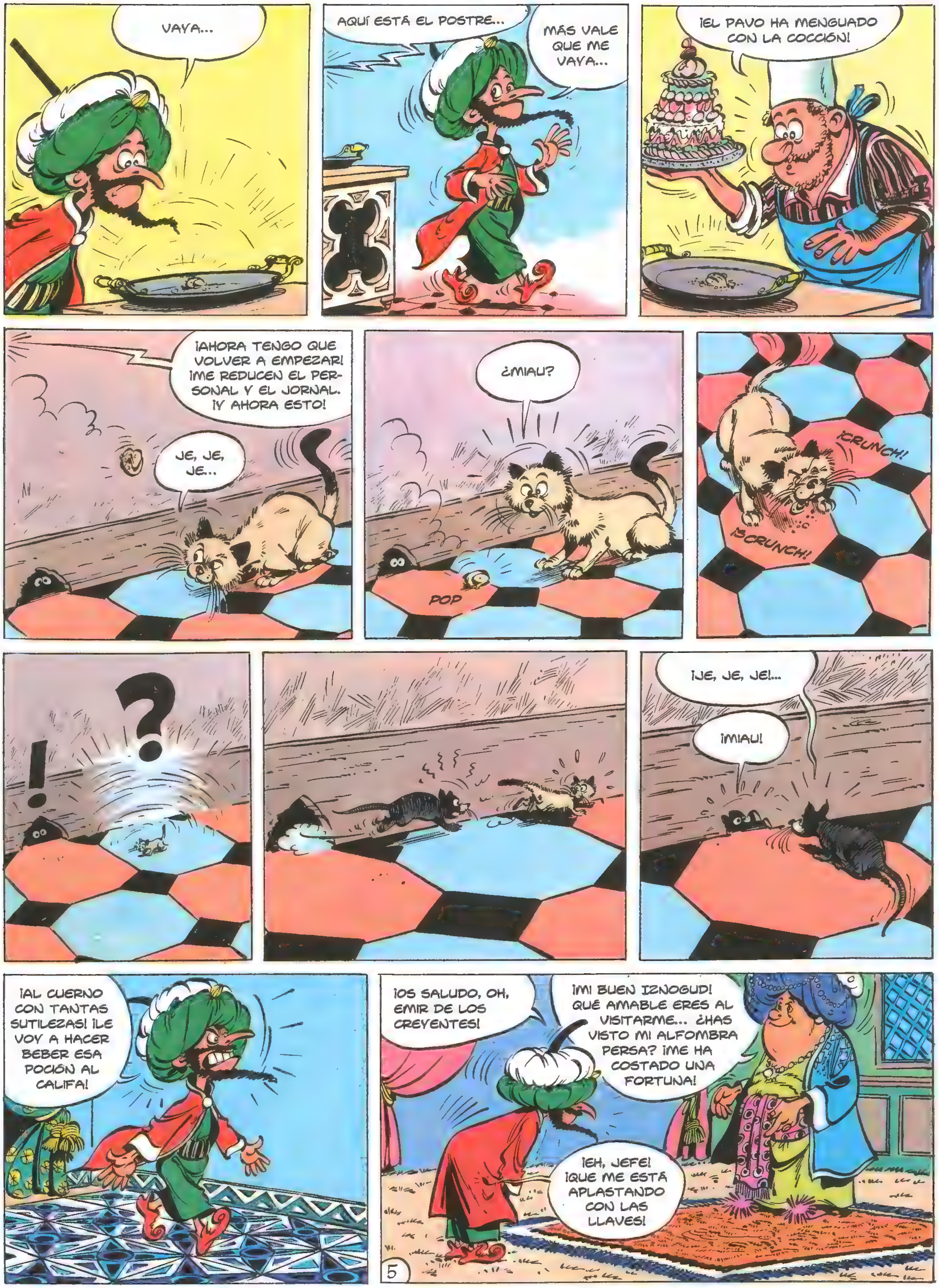
Las aventuras del califa Harún el Pussah

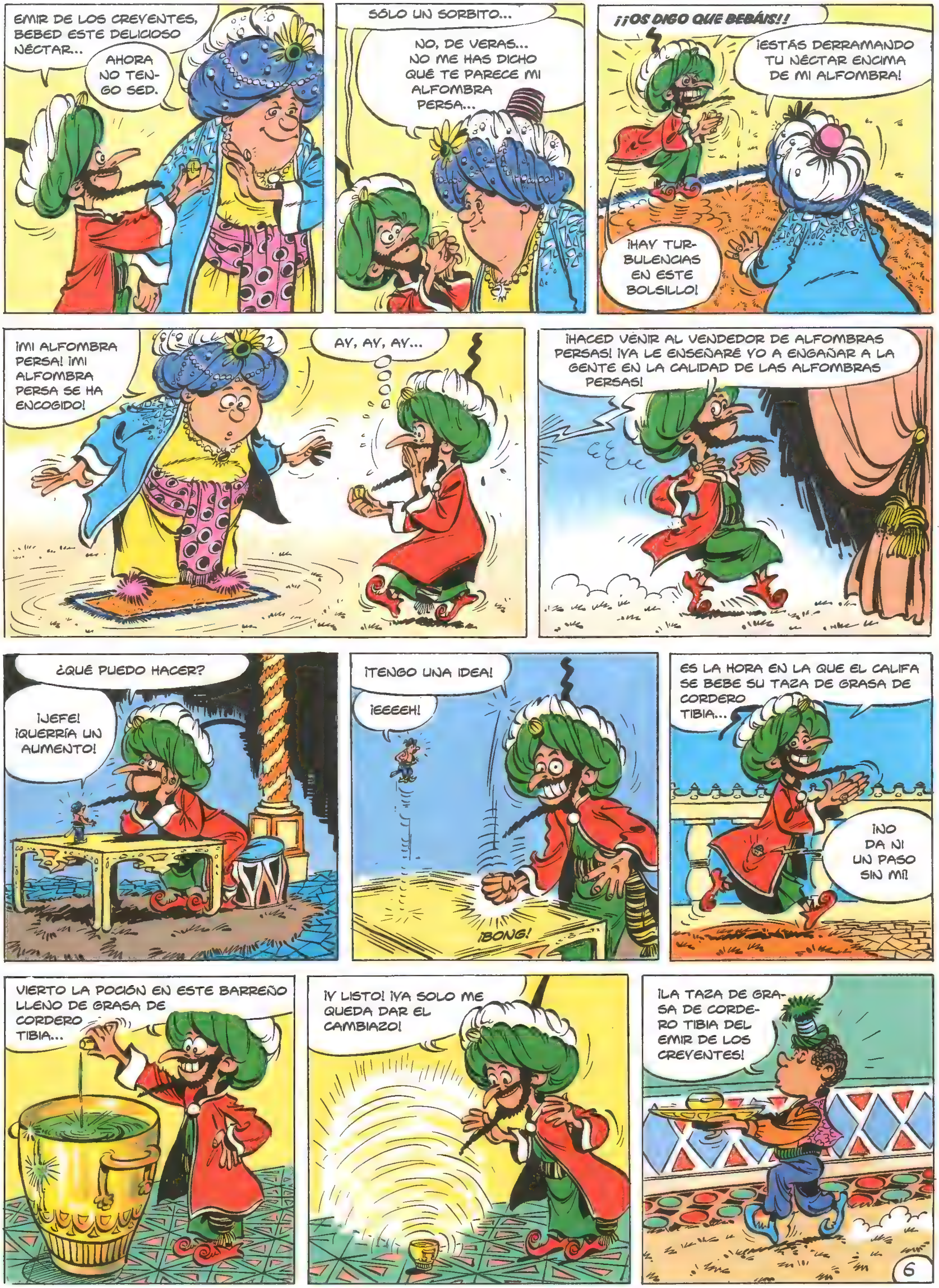
GUIÓN: GOSCINNY - ILUSTRACIONES: TABARY

EL ELEFANTE-TAXI RECORRE RÁPIDAMENTE EL TRAYECTO...
¡EH! ¡SI NO SABE CONDUCIR UN ELEFANTE QUÉDESE EN CASA!
¡LOS TAXIS CREÉIS QUE LO TENÉIS TODO PERMITIDO! ¡AVASALLÁIS A TODO EL MUNDO!
Y...
HEMOS LLEGADO.
¡ESPÉREME AQUÍ!
COMPAÑÍA DE TAXIDERMOS
JEQUE DEBIAJEH
TROTAMUNDOS
EXPLORADOR
CONFERENCIANTE
TOC
TOC
TOC
¿EL JEQUE DEBIAJEH? SOY EL VISIR IZNOGUD...
ESTOY ENCANTADO, ADULADO Y SORPRENDIDO...
DEBE DE HABER TRAÍDO MUCHOS RECUERDOS DE SU ÚLTIMO VIAJE...
¿LE GUSTARÍA VERLOS?
MIRE, ESTO ES UN TANTÁN Y ESTO LA MÁSCARA DE UN BRUJO...
APASIONANTE...
UNA HORA DESPUÉS...
...Y ESTO ES OTRO TANTÁN Y AQUÍ TENGO OTRA MÁSCARA DE BRUJO...
VALE, VALE, MUY BONITO...
A PROPÓSITO DE BRUJOS... ¿NO LE HABRÁN DADO ALGUNA POCIÓN MÁGICA?
¿UNA POCIÓN MÁGICA? ¡CLARO!
ESTA POCIÓN PUEDE REDUCIR EL TAMAÑO DE LAS COSAS Y LAS PERSONAS HASTA HACERLAS CASI INVISIBLES.
¡ESO ES MUY INTERESANTE!
2
¡PERO AHÍ DENTRO HAY MUY POCA CANTIDAD!
CINCO LITROS. ¡TENGA PRESENTE QUE EL RECIPIENTE HA DISMINUIDO DE TAMAÑO!


¿EN SERIO?
SE LO DEMOSTRARÉ.
VIERTO LA POCIÓN EN ESTA ÁNFORA...
¡Y HOP!
¡VAYA!
¡SE LA COMPRO!
PERO, ¿QUÉ DICE? ¡NO ESTÁ EN VENTA! ¡AUNQUE ME OFRECIERA SEIS MIL TRESCIENTAS CINCUENTA Y SIETE PIASTRAS Y ONCE MARAVEDÍES!
AL RATO...
SEIS MIL TRESCIENTAS CINCUENTA Y SIETE PIASTRAS Y ONCE MARAVEDÍES... NO ES UN REGALO, ¡PERO VALE LA PENA!
TENDRÍA QUE PROBAR LA POCIÓN... ¡ESO ES! ¡CON EL ELEFANTE!
¡FUNCIONA! ¡FUNCIONA!
?
?
¡NO DEBO DEJAR NADA AL AZAR! ¡TENGO QUE PROBAR LA POCIÓN CON UN SER HUMANO, O EN ALGO QUE SE LE PAREZCA!
¡LE DIGO QUE ME HAN ROBADO EL ELEFANTE!
¿Y PRETENDE QUE ME CREA QUE ESTABA USTED SENTADO ENCIMA EN EL MOMENTO DEL ROBO?
¡DILÁ LARÁ! ¡VEN! ¡TENGO ALGO PARA TI!

PRUEBA ESTO... ES DE IMPORTACIÓN...
¿NO SERÁ DEMASIADO FUERTE? SOY UN BEBEDOR DE POCA TALLA.
¡JEFE! ¿QUÉ LE HA PASADO? ¡ESTÁ USTED ENORME!
¡PERFECTO! ¡PERFECTO!
¡AHORA TENGO QUE CONSEGUIR QUE EL CALIFA TAMBIÉN BEBA! ASÍ, PODRÉ METÉRMELO EN EL BOLSILLO.
OIGA, JEFE, PERO, ¿QUÉ PASA? ¿QUÉ PASA?
¡TENGO UNA IDEA! ¡LE VERTERÉ ALGUNAS GOTAS DE LA POCIÓN EN LA COMIDA!
¡JEFE, ME SIENTO MUY DISMINUIDO!
¡VAMOS A LA COCINA!
¡TENGA COMPASIÓN DE LA GENTE MENUDA!
LAS COCINAS DE PALACIO: LUGAR DE ACTIVIDAD FEBRIL DONDE SE PREPARAN LAS CATORCE COMIDAS DIARIAS DEL CALIFA HARÚN EL PUSSAH...
ENTONCES VIGILA LOS HUEVOS PASADOS POR AGUA: ESTOS DE AQUÍ LLEVAN COCIÉNDOSE 37 SEGUNDOS, ESOS DE AHÍ, UN MINUTO Y 12 SEGUNDOS, Y LOS DEMÁS, UN MINUTO 40 SEGUNDOS. NINGUNO DEBE COCER MÁS DE TRES MINUTOS. ¿VALE?
¡VALE!
¿PARA COCER EL CAMELLO?
¡COGE LA OLLA CON DOS JOROBAS!
¡EL GRAN VISIR! ¿A QUÉ DEBO EL GIGANTESCO HONOR DE VUESTRA VISITA?
¡HE VENIDO SIMPLEMENTE A ADMIRAR TUS CREACIONES!...
LA CENA DEL CALIFA: PAVO RELLENO DE POLLOS RELLENOS DE PALOMOS RELLENOS DE TORDOS RELLENOS DE ACEITUNAS RELLENAS DE ANCHOAS...
AL EMIR DE LOS CREYENTES LE ENCANTAN LAS ANCHOAS... SEGUIDME, OS MOSTRARÉ EL POSTRE.
JE, JE, JE...
¡DÉJAME QUE SAZONE UN POCO LA CENA DEL CALIFA!
¿TODAVÍA ESTÁ AHÍ, JEFE?


VAYA...
AQUÍ ESTÁ EL POSTRE...
MÁS VALE QUE ME VAYA...
¡EL PAVO HA MENGUADO CON LA COCCIÓN!
¡AHORA TENGO QUE VOLVER A EMPEZAR! ¡ME REDUCEN EL PERSONAL Y EL JORNAL. ¡Y AHORA ESTO!
JE, JE, JE...
¿MIAU?
POP
¡CRUNCH!
¡CRUNCH!
?
!
¡JE, JE, JE!...
¡MIAU!
¡AL CUERNO CON TANTAS SUTILEZAS! ¡LE VOY A HACER BEBER ESA POCIÓN AL CALIFA!
¡OS SALUDO, OH, EMIR DE LOS CREYENTES!
¡MI BUEN IZNOGUD! QUÉ AMABLE ERES AL VISITARME... ¿HAS VISTO MI ALFOMBRA PERSA? ¡ME HA COSTADO UNA FORTUNA!
¡EH, JEFE! ¡QUE ME ESTÁ APLASTANDO CON LAS LLAVES!
5


EMIR DE LOS CREYENTES, BEBED ESTE DELICIOSO NÉCTAR...
AHORA NO TEN-GO SED.
SÓLO UN SORBITO...
NO, DE VERAS... NO ME HAS DICHO QUÉ TE PARECE MI ALFOMBRA PERSA...
¡¡OS DIGO QUE BEBÁIS!!
¡ESTÁS DERRAMANDO TU NÉCTAR ENCIMA DE MI ALFOMBRA!
¡HAY TUR-BULENCIAS EN ESTE BOLSILLO!
¡MI ALFOMBRA PERSA! ¡MI ALFOMBRA PERSA SE HA ENCOGIDO!
AY, AY, AY...
¡HACED VENIR AL VENDEDOR DE ALFOMBRAS PERSAS! ¡YA LE ENSEÑARÉ YO A ENGAÑAR A LA GENTE EN LA CALIDAD DE LAS ALFOMBRAS PERSAS!
¿QUÉ PUEDO HACER?
¡JEFE! ¡QUERRÍA UN AUMENTO!
¡TENGO UNA IDEA!
¡EEEEH!
¡BONG!
ES LA HORA EN LA QUE EL CALIFA SE BEBE SU TAZA DE GRASA DE CORDERO TIBIA...
¡NO DA NI UN PASO SIN MÍ!
VIERTO LA POCIÓN EN ESTE BARREÑO LLENO DE GRASA DE CORDERO TIBIA...
¡Y LISTO! ¡YA SOLO ME QUEDA DAR EL CAMBIAZO!
¡LA TAZA DE GRA-SA DE CORDE-RO TIBIA DEL EMIR DE LOS CREYENTES!
6

¡EH! ¡CHICO!
¿SÍ?
¿SÍ?
¿HAS VISTO ESO?
¿EL QUÉ?
ESO DE AHÍ.
YO NO VEO NADA.
¡EN LUGAR ANDAR MIRANDO LAS MUSARAÑAS, DEBERÍAS DARTE PRISA Y NO HACER ESPERAR AL CALIFA!
¿PERO?
NO HAY DERECHO...
AHORA NO ME VE NADIE... TOMARÉ MI HABITUAL SORBITO DEL PEQUEÑO TENTEMPIÉ DEL CALIFA...
ME ENCANTA... GLUGLUGLU... LA GRASA DE CORDERO TIBIA... GLUGLUGLU... SOBRE TODO BIEN AZUCARADA...
¡DEMONIOS! ¡NO SÉ LO QUE ME HA PASADO, PERO HE ROTO LA TAZA!
DA IGUAL. IRÉ A BUSCAR OTRA... INTENTARÉ HACER LO POSIBLE PARA QUE NADIE ME VEA AL ENTRAR EN LAS COCINAS...
?!?
¡¡ES DESESPERANTE!!
¡JEFE! ¡YA BASTA! ¡ME VOY A MAREAR!
¡ESTA VEZ, SÍ! ¡ACABO DE TENER UNA IDEA INFALIBLE!
7

AQUÍ TENGO TODO LO NECESARIO PARA CELEBRAR UNA PEQUEÑA FIESTECITA... PASTELILLOS, MELONES, DULCES... SOLO FALTA LA BEBIDA, JE, JE, JE...
¡OH, QUÉ NERVIOS! ME TIEMBLA LA MANO...
¡BIEN, PERFECTO! ME SERVIRÉ UN VASO DE AGUA PARA BRINDAR CON EL CALIFA, ¡Y LUEGO IRÉ A BUSCARLE!
POCO DESPUÉS...
¡OH, EMIR DE LOS CREYENTES, NO PODÉIS NEGAROS A TOMAR UNA COPITA PARA CELEBRAR MI CUMPLEAÑOS!
¿NO LO CELEBRAMOS LA SEMANA PASADA?
ES QUE ES UN AÑO BISIESTO.
¡AH!
VAMOS, A MI SALUD, ¡BEBAMOS!
UN MOMENTO, VOY A HACER UN DISCURSO, MI BUEN IZNOGUD...
Y CON EL CORAZÓN LLENO DE ALEGRÍA, IZNOGUD, MI FIEL SERVIDOR...
¡ME PONE DE LOS NERVIOS!
Y LEVANTO MI COPA PARA CELEBRAR ESTE ANIVERSARIO, EL SEGUNDO DE ESTE MES.
ES CURIOSO, ESTOS CACAHUETES SABEN A MELÓN...
¡¿¡A MELÓN!?!
¿DÓNDE SE HA METIDO?... SE HA IDO... DEBÍA DE ABURRIRLE CON MI DISCURSO... ¡NO ES MUY AMABLE DE SU PARTE! BUENO, PUES YO TAMBIÉN ME VOY.
8
¡NO SOPORTO BEBER SOLO!
¡ESTOY SALVADO, JEFE! ¡VUELVO A TENER UNA ESTATURA NORMAL, COMO USTED!

SUELE DECIRSE QUE EL TIEMPO PASADO ERA MEJOR, PERO LO QUE LOS HOMBRES DESEAN CON FERVOR ES CONOCER EL TIEMPO FUTURO, EL TIEMPO POR VENIR, EL TIEMPO QUE TENEMOS ANTE NOSOTROS. SIN EMBARGO, COMO VERÉIS, NO HAY QUE JUGAR CON EL TIEMPO. BIEN, PUES, SIN PERDER MÁS TIEMPO, OS OFRECEMOS...
EL CALENDARIO MÁGICO
GUIÓN: GOSCINNY - ILUSTRACIONES: TABARY -74-
NUESTRA HISTORIA EMPIEZA HOY MARTES EN BAGDAD LA SOBERBIA, DONDE EL ABOMINABLE GRAN VISIR IZNOGUD TAMBIÉN SE PLANTEA PREGUNTAS ACERCA DE SU PORVENIR.
¿SERÉ ALGÚN DÍA CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA?
¡JEFE! ACABO DE ENTERARME DE QUE UNA ESPECIE DE VIDENTE HA LLEGADO A BAGDAD.
¿UNA VIDENTE?
¡SÍ, AL PARECER ES PRODIGIOSA! CONOCE EL FUTURO COMO SI HUBIESE ESTADO ALLÍ.
INTERESANTE. VAYAMOS A VER A LA VIDENTE.
VIVE EN UNA ESPECIE DE CASA CON RUEDAS.
PROVIENE DE DELFOS LA TURÍSTICA. PRONUNCIA ORÁCULOS, ES UNA PITONISA, Y SE LLAMA ACTHOS.
ES AQUÍ.
BIEN, PUES LLÁMALA.

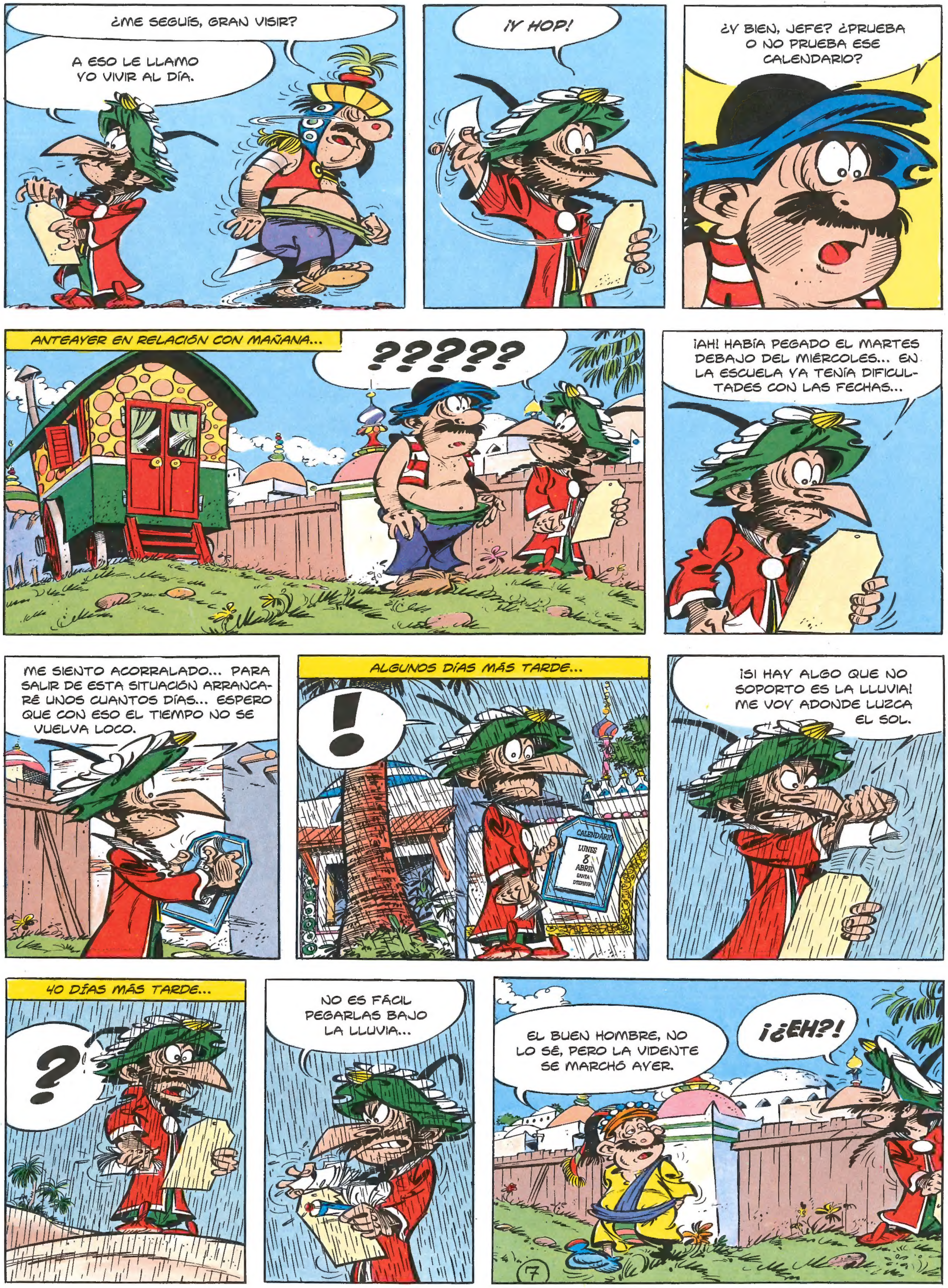
¡PITONISA! ¡PITONISA! ¡PITO, PITO, PITONISA!
ÑAM, GLUP... ¡YA VOY! ¡GLUP, ÑAM, ÑAM!
COME TEMPRANO, LA PITONISA.
SI VIVE EN EL FUTURO, ESO SERÁ LA CENA.
¿ERES VIDENTE?
SÍ, ¿POR QUÉ?... PERO PASEN, LES ESTABA ESPERANDO.
¿NOS ESPERABAS?
PUES SÍ: CONOZCO EL FUTURO.
NO ESPE-CIALMENTE.
¿NO ESPE-CIALMENTE? NO ESPECIALMEN-TE, ¿QUÉ?
RESPONDO A LA PREGUNTA QUE USTED ME VA A HACER.
TE ADVIERTO QUE NO ME GUSTA QUE ME TOMEN EL PELO. ¿QUIERES QUE TE MANDE EMPALAR?
YA LE HE RESPONDIDO ANTES A ESTA PREGUN-TA QUE SABÍA QUE ME HARÍA. EL FUTURO NO TIENE SECRETOS PARA MÍ.
2

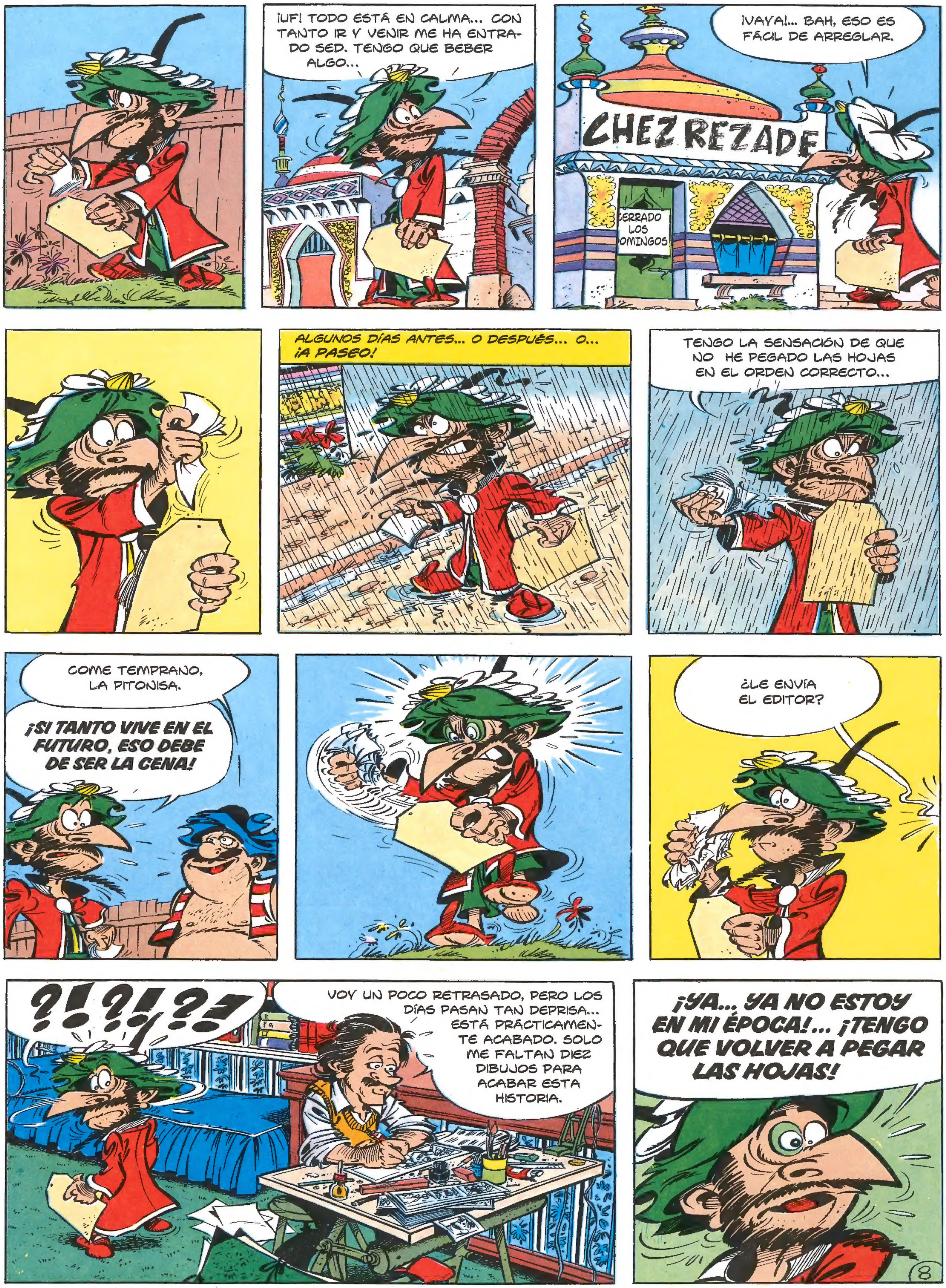
¡ES PRODIGIOSO!
BUENO, SÍ... ¡PERO USTED TIENE ESA IDEA FIJA!
¿QUÉ IDEA FIJA TENGO?
CREO QUE LO QUE QUIERE DECIR...
¡NO TE HE PEDIDO TU OPINIÓN! ¡LAS COSAS YA SON BASTANTE COMPLICADAS, ASÍ QUE CIERRA LA BOCA O TE MANDO EMPALAR!
ESA ES SU IDEA FIJA.
?
¿POR QUÉ TE SOBRESALTAS?
PORQUE VA USTED A GRITAR.
¡¡YA BASTA!!
¡BUAAAAAABUAAAA!
PERDÓNELE. LO ÚNICO QUE QUIERE ES CONOCER EL FUTURO.
LO SÉ.
LE VENDERÉ EL CALENDARIO OCCIDENTAL MÁGICO.
¿MÁGICO?
ESTE CALENDARIO LE PERMITE ELEGIR EL DÍA QUE QUIERE USTED VIVIR.
CALENDARIO MARTES 26 NOVIEMBRE SANTA DELFINA
¿EH?
HOY ES MARTES. SI ARRANCA UNA HOJA, VIVIRÁ EL MIÉRCOLES, SI ARRANCA DOS, SE ENCONTRARÁ EN JUEVES, Y ASÍ SUCESIVAMENTE.
Y SI QUIERE VOLVER ATRÁS, BASTA CON QUE VUELVA A PEGAR LAS HOJAS QUE HA ARRANCADO CON LA AYUDA DE ESTE PEGAMENTO CON EL QUE LE OBSEQUIO AMABLEMENTE.
3

¡ES FORMIDABLE! ¡PODRÉ IR AL FUTURO, PREPARARLE TRAMPAS AL CALIFA Y VOLVER AL PASADO PARA GUIARLE HACIA ELLAS!
AQUÍ TIENE EL CAMBIO.
¿QUÉ CAMBIO?
DESPUÉS DE UNA LARGA NEGOCIACIÓN, LLEGAREMOS A UN ACUERDO: LA SUMA DE 500.397 PIASTRAS. USTED ME DARÁ 500.400 PIASTRAS.
ASÍ QUE YO LE DEVUELVO 3 PIASTRAS.
GRACIAS. TODO ESTO ME PERMITE GANAR TIEMPO.
¡Y ÁNDESE CON CUIDADO! SI ALGUIEN SE APODERA DEL CALENDARIO, USTED DESAPARECERÁ EN LA NOCHE DE LOS TIEMPOS.
VOY A PROBAR EL CALENDARIO DE ACTHOS.
SEA PRUDENTE, JEFE.
ARRANCARÉ... VEAMOS... DOS HOJAS.
CALENDARIO
PERO ¿DÓNDE SE HAN METIDO TODOS?
¿NO HABRÁ VISTO USTED A UN BUEN HOMBRE Y A LA CARAVANA DE UNA VIDENTE?
DEL BUEN HOMBRE NO SÉ NADA, PERO LA VIDENTE SE MARCHÓ AYER.
PERO, ¿QUÉ DÍA ES HOY?
LLEVA USTED UN CALENDARIO (COSA CURIOSA, POR OTRA PARTE). COMO VE, ES JUEVES.

¡FUNCIONA!... VOY A PEGAR LAS HOJAS QUE HE ARRANCADO... NO ES MUY PRÁCTICO QUE DIGAMOS.
MOMENTOS DESPUÉS Y DÍAS MÁS TARDE.
¡LISTO!
¿Y BIEN, JEFE? ¿PRUEBA O NO PRUEBA ESE CALENDARIO?
¡PERO SI YA LO HE PROBADO!
NO.
¡QUE SÍ! ¿NO TE ACUERDAS? HE ARRANCADO LAS HOJAS, ¡ASÍ!
CALENDARIO
JUEVES 28 NOVIEMBRE SANTA DTEFHUR
HAS VIST... PERO, ¿DÓNDE SE HA METIDO?
EL BUEN HOMBRE, NO LO SÉ, PERO LA VIDENTE SE MARCHÓ AYER.
PERO, ¿QUÉ DÍA ES HOY?
LLEVA USTED UN CALENDARIO (COSA CURIOSA, POR OTRA PARTE). COMO VE, ES JUEVES.
¡ES INAUDITO! VOY A PEGAR LAS HOJAS QUE HE ARRANCADO...
¡VAYA! TENGO LA HOJA DEL MARTES... PERO NO ENCUENTRO LA DEL MIÉRCOLES... ¡HE PERDIDO TIEMPO!
5

DA IGUAL. VOLVERÉ A PEGAR EL MARTES.
¿Y BIEN, JEFE? ¿PRUEBA O NO PRUEBA ESE CALENDARIO?
¡FUNCIONA A LA PERFECCIÓN! LÁSTIMA QUE HAYA PERDIDO EL MIÉRCOLES.
BUENO, TE DEJO, DILÁ. TENGO QUE PENSAR EN CÓMO ME SERVIRÉ DE ESTE CALENDARIO PARA CONVERTIRME EN CALIFA EN LUGAR DEL CALIFA.
PERO ¿NO QUERÍA PROBARLO?
MAÑANA PROBABLEMENTE NO ESTARÉ; NOS VEMOS AQUÍ EL JUEVES.
COMO NO DISPONGO DE MIÉRCOLES, PASEMOS DIRECTAMENTE AL JUEVES.
ANJA
HUEVOS FRESCOS DEL DÍA
PASADO MAÑANA...
¡AH, JEFE, ESTÁ USTED AQUÍ! PERO, ¿DÓNDE SE HABÍA METIDO? EL CALIFA LE BUSCÓ POR TODAS PARTES PARA EL CONSEJO DE LOS MIÉRCOLES.
ANJA
VENTA DE OLLUELOS
A PROPÓSITO, HE ENCONTRADO UNA HOJA DE SU CALENDARIO.
¡VAYA, SI ES EL MIÉRCOLES!
VOLVAMOS AL MIÉRCOLES... ¡ES TIEMPO RECUPERADO!
AYER...
OYE, ¿TÚ LE DIRÍAS A ESTO HUEVOS FRESCOS?
¿DILÁ?
JA
HUEVOS FRESCOS DEL DÍA
¡GRAN VISIR! ¡OS HEMOS BUSCADO POR TODAS PARTES! EL CONSEJO VA A EMPEZAR. EL CALIFA OS ESPERA.
6


¿ME SEGUÍS, GRAN VISIR?
A ESO LE LLAMO YO VIVIR AL DÍA.
¡Y HOP!
¿Y BIEN, JEFE? ¿PRUEBA O NO PRUEBA ESE CALENDARIO?
ANTEAYER EN RELACIÓN CON MAÑANA...
?????
¡AH! HABÍA PEGADO EL MARTES DEBAJO DEL MIÉRCOLES... EN LA ESCUELA YA TENÍA DIFICULTADES CON LAS FECHAS...
ME SIENTO ACORRALADO... PARA SALIR DE ESTA SITUACIÓN ARRANCARÉ UNOS CUANTOS DÍAS... ESPERO QUE CON ESO EL TIEMPO NO SE VUELVA LOCO.
ALGUNOS DÍAS MÁS TARDE...
!
CALENDARIO
LUNES
8
ABRIL
¡SI HAY ALGO QUE NO SOPORTO ES LA LLUVIA! ME VOY ADONDE LUZCA EL SOL.
40 DÍAS MÁS TARDE...
?
NO ES FÁCIL PEGARLAS BAJO LA LLUVIA...
EL BUEN HOMBRE, NO LO SÉ, PERO LA VIDENTE SE MARCHÓ AYER.
¡¿EH?!
7


¡UF! TODO ESTÁ EN CALMA... CON TANTO IR Y VENIR ME HA ENTRADO SED. TENGO QUE BEBER ALGO...
CHEZ REZADE
CERRADO LOS DOMINGOS
¡VAYA!... BAH, ESO ES FÁCIL DE ARREGLAR.
ALGUNOS DÍAS ANTES... O DESPUÉS... O... ¡A PASEO!
TENGO LA SENSACIÓN DE QUE NO HE PEGADO LAS HOJAS EN EL ORDEN CORRECTO...
COME TEMPRANO, LA PITONISA.
¡SI TANTO VIVE EN EL FUTURO, ESO DEBE DE SER LA CENA!
¿LE ENVÍA EL EDITOR?
?!?!?!
VOY UN POCO RETRASADO, PERO LOS DÍAS PASAN TAN DEPRISA... ESTÁ PRÁCTICAMENTE ACABADO. SOLO ME FALTAN DIEZ DIBUJOS PARA ACABAR ESTA HISTORIA.
¡YA... YA NO ESTOY EN MI ÉPOCA!... ¡TENGO QUE VOLVER A PEGAR LAS HOJAS!
8

¡EL PEGAMENTO! ¡HE PERDIDO EL PEGAMENTO!
¿PEGAMENTO? YO TENGO.
OH, GRACIAS... ES PARA PEGAR ESTAS HOJAS EN EL CALENDA-RIO...
TRAIGA. YO MISMO LO HARÉ. NO ME GUSTA PRESTAR MIS HERRAMIENTAS DE TRABAJO.
ES USTED MUY AMABLE.
SE LAS PEGO POR ORDEN, ¿VALE?
PERO ¿DÓNDE SE HA METIDO ESE MENSAJERO?
¡BAH!... ACABEMOS LA HISTORIA... ES-TABA YA CASI AL FINAL...
¿QUÉ?... ¡NO PUEDE SER!... ¡PERO SI NI SIQUIERA ESTÁ EMPEZADA!
¡BAH! ¿QUÉ MÁS DA? UNOS DÍAS MÁS O MENOS... ¿DÓNDE ESTÁ EL GUIÓN?
SUELE DECIRSE QUE EL TIEMPO PASADO ERA MEJOR, PERO LO QUE LOS HOMBRES DESEAN CON FERVOR ES CONOCER EL TIEMPO FUTURO, EL TIEMPO POR VENIR, EL TIEMPO QUE TENEMOS ANTE NOSOTROS. SIN EMBARGO, COMO VERÉIS, NO HAY QUE JUGAR CON EL TIEMPO. BIEN, PUES, SIN PERDER MÁS TIEMPO, OS OFRECEMOS...
EL CALENDARIO MÁGIC
GUIÓN: GOSCINNY - ILUSTRACIONES: TABARY -74-
9
FIN